

Hotelbetriebe in der Schweiz

Les hôtels en Suisse

10

Tourismus
Tourisme
Turismo

Angebot und Nachfrage
L'offre et la demande

November/Novembre 2002

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Reihe «Statistik der Schweiz» gliedert sich in folgende Fachbereiche:

- 0 Statistische Grundlagen und Übersichten
- 1 Bevölkerung
- 2 Raum und Umwelt
- 3 Arbeit und Erwerb
- 4 Volkswirtschaft
- 5 Preise
- 6 Industrie und Dienstleistungen
- 7 Land- und Forstwirtschaft
- 8 Energie
- 9 Bau- und Wohnungswesen
- 10 Tourismus
- 11 Verkehr und Nachrichtenwesen
- 12 Geld, Banken, Versicherungen
- 13 Soziale Sicherheit
- 14 Gesundheit
- 15 Bildung und Wissenschaft
- 16 Kultur, Medien, Zeitverwendung
- 17 Politik
- 18 Öffentliche Verwaltung und Finanzen
- 19 Rechtspflege
- 20 Einkommen und Lebensqualität der Bevölkerung
- 21 Nachhaltige Entwicklung und regionale Disparitäten

La série «Statistique de la Suisse» publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS) couvre les domaines suivants:

- 0 Bases statistiques et produits généraux
- 1 Population
- 2 Espace et environnement
- 3 Vie active et rémunération du travail
- 4 Economie nationale
- 5 Prix
- 6 Industrie et services
- 7 Agriculture et sylviculture
- 8 Energie
- 9 Construction et logement
- 10 Tourisme
- 11 Transports et communications
- 12 Monnaie, banques, assurances
- 13 Protection sociale
- 14 Santé
- 15 Education et science
- 16 Culture, médias, emploi du temps
- 17 Politique
- 18 Administration et finances publiques
- 19 Droit et justice
- 20 Revenus et qualité de vie de la population
- 21 Développement durable et disparités régionales

Inhaltsverzeichnis

1 Erläuterungen zur schweizerischen Hotelstatistik	3
2 Ergebnisse des Monats	7
3 Grafiken	
G1 Monatliche Entwicklung der Hotellogiernächte	9
G2 Logiernächte in Hotelbetrieben nach Regionen, November 2002	10
G3 Hotellogiernächte der Gäste ausgewählter Nationen, November 2002	11
G4 Durchschnittliche Aufenthaltsdauer nach Herkunft der Gäste, November 2002.....	12
G5 Auslastung des verfügbaren Beherbergungsangebots, November 2002.....	13
G6 Entwicklung der Hotellogiernächte in ausgewählten Regionen, Januar bis November 2002 ..	14
G7 Entwicklung der Hotellogiernächte der Gäste ausgewählter Nationen, Januar bis November 2002	
15	
4 Tabellen	
T1 Vorhandenes Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen, November 2002	17
T2 Verfügbares Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen, November 2002	18
T3 Ankünfte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen, November 2002	19
T4 Logiernächte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen, November 2002	20
T5 Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunfts ländern der Gäste, November 2002	21
T6 Vorhandenes Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen, Januar bis November 2002.....	23

Table des matières

1 Explications concernant la statistique hôtelière suisse	3
2 Résultats du mois	8
3 Graphiques	
G1 Evolution mensuelle du nombre des nuitées hôtelières	9
G2 Nombre de nuitées hôtelières par région, en novembre 2002	10
G3 Nuitées hôtelières de visiteurs domiciliés dans dix pays, en novembre 2002	11
G4 Durée moyenne de séjour selon l'origine des clients, en novembre 2002	12
G5 Taux d'occupation de la capacité d'accueil disponible, en novembre 2002	13
G6 Evolution mensuelle du nombre des nuitées hôtelières dans certaines régions, de janvier à novembre 2002	14
G7 Evolution du nombre des nuitées hôtelières des hôtes de certains pays, de janvier à novembre 2002	15
4 Tableaux	
T1 Capacité d'accueil existante et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique, en novembre 2002	17
T2 Capacité d'accueil disponible et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique, en novembre 2002	18
T3 Arrivées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique, en novembre 2002	19
T4 Nuitées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique, en novembre 2002	20
T5 Arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients, en novembre 2002	21
T6 Capacité d'accueil existante et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique, de janvier à novembre 2002	23

T7 Verfügbares Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen, Januar bis November 2002	24	T7 Capacité d'accueil disponible et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique, de janvier à novembre 2002	24
T8 Ankünfte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen, Januar bis November 2002	25	T8 Arrivées selon la provenance des clients (Suisse étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique, de janvier à novembre 2002	25
T9 Logiernächte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen, Januar bis November 2002	26	T9 Nuitées selon la provenance des clients (Suisse étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique, de janvier à novembre 2002	26
T10 Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste, Januar bis November 2002	27	T10 Arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients, de janvier à novembre 2002	27

Herausgeber: Bundesamt für Statistik (BFS)
Auskunft: Antonio Di Nardo, BFS, Sektion Tourismus, Tel. 031 323 66 36
Vertrieb: Bundesamt für Statistik
CH-2010 Neuchâtel
Tel. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61
Bestellnummer: 098-0211
Preis: Fr. 6.–
Reihe: Statistik der Schweiz
Fachbereich: 10 Tourismus
Originaltext: Französisch
Grafik/Layout: BFS
Copyright: BFS, Neuchâtel 2003
Abdruck – ausser für kommerzielle Nutzung – unter Angabe der Quelle gestattet.
ISBN: 3-303-10409-3

Editeur: Office fédéral de la statistique (OFS)
Complément d'information: Antonio Di Nardo, OFS, Section du tourisme, tél. 031 323 66 36
Diffusion: Office fédéral de la statistique
CH-2010 Neuchâtel
Tél. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61
Numéro de commande: 098-0211
Prix: 6 francs
Série: Statistique de la Suisse
Domaine: 10 Tourisme
Langue du texte original: Français
Traduction: Services linguistiques de l'OFS
Graphisme/Layout: OFS
Copyright: OFS, Neuchâtel 2003
La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales,
si la source est mentionnée.
ISBN: 3-303-10409-3

Erläuterungen zur schweizerischen Hotelstatistik

A Formelles

1 Gesetzliche Grundlagen

Bundesstatistikgesetz vom 9. Oktober 1992; Verordnung über die Durchführung von statistischen Erhebungen des Bundes vom 30. Juni 1993.

2 Datenschutz

Um Rückschlüsse auf einzelne Betriebe zu verunmöglichen, werden aus Datenschutzgründen nur dann Angaben publiziert, wenn die ausgewiesene Zahl mindestens drei während der entsprechenden Periode geöffnete Betriebe umfasst.

B Definitionen und Begriffserläuterungen

3 Erhebungsbereich

Ganze Schweiz; Gasthäuser, Hotels, Motels, Kurbetriebe usw. mit mindestens drei Gastbetten in Feriengebieten und Städten bzw. mindestens fünf Gastbetten in den übrigen Landesteilen.

4 Datenbasis

Monatliche Angaben der meldepflichtigen Betriebe über Ankünfte und Logiernächte nach Wohnsitzländern der Gäste, vorhandene und verfügbare Betten- und Zimmerkapazität sowie über die Zimmerbelegung.

Jährliche Erhebung über das Zimmer- und Bettenangebot nach Komfortklassen sowie über die Preise.

5 Angebot

Durchschnittswerte

Bei sämtlichen Angebotsangaben (Betriebe, Betten, Zimmer) werden für Perioden von zwei und mehr Monaten Durchschnittswerte ausgewiesen.

5.1 Betriebsarten

Hotelbetriebe: Gasthäuser (Betriebe mit maximal neun Gästezimmern), Hotels (Betriebe mit zehn und mehr Gästezimmern), Garnibetriebe, Motels, Pensionen.

Kurbetriebe: Kurhäuser mit ärztlicher Leitung oder Betreuung, alpine Heilstätten, Höhen-, Rheumakliniken, Volksheilbäder.

5.2 Preisklassen

Als Grundlage für die Preisklasseneinteilung der Hotelbetriebe dienen die aus den Mindest- und Höchstansätzen in der Hochsaison errechneten Durchschnittspreise für Zimmer mit Frühstück, Bedienung und Taxen, wobei diese Preise nach der Zahl der Gastbetten in den verschiedenen Zimmerpreislagen gewichtet werden. Für die Kurbetriebe werden keine Preise erhoben.

5.3 Betriebe, erfasst

Gesamtzahl der im betreffenden Monat geöffneten und der für kürzere Zeit geschlossenen Betriebe (Betriebsferien, Pächter-, Besitzerwechsel etc.).

Explications concernant la statistique hôtelière suisse

A Considérations générales

1 Bases juridiques

Loi du 9 octobre 1992 sur la statistique fédérale; ordonnance du 30 juin 1993 concernant l'exécution des relevés statistiques fédéraux.

2 Protection des données

Afin qu'il ne soit pas possible de retrouver les différents établissements par déduction, les informations ne sont publiées, pour des raisons de protection des données, que lorsque le chiffre indiqué englobe au moins trois établissements ouverts pendant la période concernée.

B Définitions et explications des concepts

3 Portée du relevé

Ensemble de la Suisse; auberges, hôtels, motels, établissements de cure, etc. comprenant au moins trois lits d'hôtes dans les régions touristiques et les villes ou cinq dans les autres parties du pays.

4 Source des données

Données mensuelles des établissements astreints au relevé sur les arrivées et les nuitées selon le pays de résidence des hôtes, sur le nombre de lits et de chambres disponibles ainsi que sur l'occupation des chambres.

Enquêtes annuelles sur l'offre de chambres et de lits selon les catégories de confort et sur les prix.

5 Offre

Valeurs moyennes

Nous présentons pour toutes les données sur l'offre (établissements, lits, chambres) des valeurs moyennes pour des périodes de deux mois et plus.

5.1 Genres d'établissements

Etablissements hôteliers: auberges (établissements allant jusqu'à neuf chambres d'hôtes), hôtels (établissements de dix chambres et plus), hôtels garnis, motels, pensions.

Etablissements de cure: maisons de cure sous direction ou surveillance médicale, sanatoriums et cliniques de montagne, cliniques pour rhumatisants, établissements de bains d'eaux thermales.

5.2 Catégories de prix

Pour répartir les établissements hôteliers dans les différentes classes de prix, on se fonde sur la moyenne entre les tarifs minimaux et les tarifs maximaux, pendant la haute saison, pour la chambre et le petit déjeuner, service et taxes compris. Ces prix sont en outre pondérés d'après le nombre des lits d'hôtes auxquels s'appliquent les divers tarifs. En ce qui concerne les établissements de cure, les prix ne sont pas relevés.

5.3 Etablissements recensés

Total des établissements ouverts ou fermés pour une courte période (vacances, changement de gérant ou de propriétaire, etc.).

5.4 Betriebe, geöffnet

Gesamtzahl der im betreffenden Monat geöffneten Betriebe.

5.5 Gästezimmer, vorhanden

Gesamtzahl der in geöffneten und vorübergehend geschlossenen Betrieben vorhandenen Gästezimmer, ohne für den längerfristigen Eigengebrauch benutzte Gästezimmer.

5.6 Gästezimmer, verfügbar

Zimmerangebot der geöffneten Betriebe unter Berücksichtigung der Tage, an denen die Betriebe während des Berichtsmonats geöffnet waren, aber ohne Gästezimmer welche aus anderen Gründen (kurzfristiger Eigengebrauch, Unterhaltsarbeiten etc.) im entsprechenden Monat nicht zur Verfügung standen.

5.7 Gastbetten, vorhanden

Gesamtzahl der in geöffneten und geschlossenen Betrieben vorhandenen Gastbetten, ohne Not-/Reservebetten oder für den längerfristigen Eigengebrauch benutzte Gastbetten.

5.8 Gastbetten, verfügbar

Bettenangebot der geöffneten Betriebe unter Berücksichtigung der Tage, an denen sie während des Berichtsmonats geöffnet waren, aber ohne Gastbetten welche aus anderen Gründen (kurzfristiger Eigengebrauch, Unterhaltsarbeiten etc.) im entsprechenden Monat nicht zur Verfügung standen.

6 Nachfrage

6.1 Ankünfte

Zahl der zur Übernachtung angekommenen Gäste (einschliesslich Kinder).

6.2 Logiernächte

Zahl der durch Gäste (einschliesslich Kinder) besetzten Gastbetten.

6.3 Durchschnittliche Aufenthaltsdauer

Der als Division Logiernächte durch Ankünfte errechnete Wert gibt die durchschnittliche Aufenthaltsdauer der Gäste im Beherbergungsbetrieb an. Diese kann rechnerisch, z.B. in Orten mit Kurbetrieben, höher sein als die Zahl der Kalenderstage des Berichtszeitraums.

6.4 Berufstätige Dauergäste

In- und ausländische Gäste, die am Unterkunftsstandort oder in dessen Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und die mindestens 30 Tage in der gleichen Beherbergungsstätte logieren.

6.5 Militär

In meldepflichtigen Hotelbetrieben einquartierte Militärpersonen.

6.6 Herkunftsland

Land des ständigen Wohnsitzes der Gäste.

7 Auslastung

7.1 Zimmerbesetzung in Prozent

Durchschnittliche Ausnützung der vorhandenen bzw. der verfügbaren Gästezimmer (Definition siehe Punkt 5.5 und 5.6).

5.4 Etablissements ouverts

Total des établissements ouverts pendant le mois considéré.

5.5 Chambres d'hôtes recensées

Total des chambres d'hôtes recensées dans les établissements ouverts et les établissements temporairement fermés, abstraction faite des chambres utilisées pendant une longue période pour les besoins de l'établissement.

5.6 Chambres d'hôtes disponibles

Chambres proposées par les établissements ouverts, compte tenu du nombre de jours pendant lesquels ils étaient ouverts au cours du mois considéré, mais sans celles qui n'étaient pas disponibles pendant ce même mois pour d'autres raisons (utilisation temporaire pour les besoins de l'établissement, travaux d'entretien, etc.).

5.7 Lits d'hôtes recensés

Total des lits d'hôtes recensés dans les établissements ouverts et les établissements fermés, abstraction faite des lits de secours, des lits de réserve et des lits utilisés pendant une longue période pour les besoins de l'établissement.

5.8 Lits d'hôtes disponibles

Lits proposés par les établissements ouverts, compte tenu du nombre de jours pendant lesquels ils étaient ouverts au cours du mois considéré, mais sans les lits qui n'étaient pas disponibles pendant ce même mois pour d'autres raisons (utilisation temporaire pour les besoins de l'établissement, travaux d'entretien, etc.).

6 Demande

6.1 Arrivées

Nombre des hôtes (enfants compris) qui passent une ou plusieurs nuits dans l'établissement.

6.2 Nuitées

Nombre des nuits passées dans l'établissement par les hôtes (enfants compris).

6.3 Durée moyenne de séjour

La durée moyenne de séjour des hôtes d'un établissement s'obtient en divisant le nombre des nuitées par le nombre des arrivées. Il arrive que cette valeur soit plus élevée que le nombre de jours civils pendant la période sous revue, par exemple dans les lieux comportant des établissements de cure.

6.4 Hôtes permanents exerçant une profession

Hôtes du pays et de l'étranger exerçant une activité professionnelle au lieu d'hébergement ou dans ses environs et qui restent pendant au moins 30 jours dans le même établissement.

6.5 Militaires

Militaires logés dans des établissements astreints au relevé.

6.6 Pays de domicile

Pays du domicile habituel des hôtes.

7 Utilisation des capacités

7.1 Taux d'occupation des chambres, en %

Occupation moyenne des chambres d'hôtes recensées ou disponibles (voir définitions aux points 5.5 et 5.6).

7.2 Bettenbesetzung in Prozent

Durchschnittliche Ausnützung der vorhandenen bzw. der verfügbaren Gastbetten (Definition siehe Punkt 5.7 und 5.8).

8 Geografische Begriffe

8.1 Touristische Regionen

Graubünden:
Kanton Graubünden

Berner Oberland:
Amtsbezirke Frutigen, Interlaken, Niedersimmental, Oberhasli, Obersimmental, Saanen, Thun

Zentralschweiz:
Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug

Tessin:
Kanton Tessin

Wallis:
Kanton Wallis

Waadt:
Kanton Waadt

Schweizer Mittelland:
die Amtsbezirke Aarberg, Aarwangen, Bern, Biel, Büren, Burgdorf, Erlach, Fraubrunnen, Konolfingen, Laupen, Nidau, Schwarzenburg, Seftigen, Signau, Trachselwald und Wangen des Kantons Bern; die Bezirke Gäu, Tal, Bucheggberg, Gösgen, Wasseramt, Lebern, Olten und Solothurn des Kantons Solothurn sowie der Kanton Aargau

Freiburg, Neuenburg, Jura:
Kantone Freiburg, Neuenburg, Jura und die Amtsbezirke Courtelary, Moutier und La Neuveville des Kantons Bern

Ostschweiz:
Kantone Glarus, Schaffhausen, St. Gallen, Thurgau, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh.

Zürich:
Kanton Zürich

Basel-Stadt/Basel-Land:
Kantone Basel-Stadt und Basel-Landschaft sowie die Bezirke Dorneck und Thierstein des Kantons Solothurn.

Genf:
Kanton Genf

8.2 Regionen gemäss Bundesgesetz über Investitionshilfe für Berggebiete

54 Regionen, in denen insgesamt 1233 Gemeinden enthalten sind.

8.3 Zonen

Die einzelnen Zonen umfassen in der Regel:

Bergzone:
Betriebe mit einer Ortshöhe von mindestens 1000 Metern ü.M. (es bestehen einige Ausnahmen, z.B. oberes Toggenburg mit Ortshöhen von 800 bis 1000 m).

7.2 Taux d'occupation des lits, en %

Occupation moyenne des lits d'hôtes recensés ou disponibles (voir définition aux points 5.7 et 5.8).

8 Notions géographiques

8.1 Régions touristiques

Grisons:
canton des Grisons

Oberland bernois:
districts de Frutigen, d'Interlaken, de Niedersimmental, d'Oberhasli, d'Obersimmental, de Saanen et de Thoune.

Suisse centrale:
cantons de Lucerne, d'Uri, de Schwyz, d'Obwald, de Nidwald et de Zoug.

Tessin:
canton du Tessin

Valais:
canton du Valais

Vaud:
canton de Vaud

Plateau suisse:
les districts bernois d'Aarberg, d'Aarwangen, de Berne, de Bienne, de Büren, de Burgdorf, de Cerlier, de Fraubrunnen, de Konolfingen, de Laupen, de Nidau, de Schwarzenburg, de Seftigen, de Signau, de Trachselwald et de Wangen; les districts soleurois de Gäu, de Tal, de Bucheggberg, de Gösgen, de Wasseramt, de Lebern, d'Olten et de Soleure ainsi que le canton d'Argovie.

Fribourg, Neuchâtel, Jura:
cantons de Fribourg, de Neuchâtel et du Jura, ainsi que les districts bernois de Courtelary, de Moutier et de La Neuveville.

Suisse orientale:
cantons de Glaris, de Schaffhouse, de Saint-Gall, de Thurgovie, d'Appenzell Rh.-Ext. et d'Appenzell Rh.-Int.

Zurich:
canton de Zurich.

Bâle-Ville/Bâle-Campagne:
cantons de Bâle-Ville et de Bâle-Campagne ainsi que les districts soleurois de Dorneck et de Thierstein.

Genève:
canton de Genève.

8.2 Régions selon la loi fédérale sur l'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne

54 régions comprenant 1233 communes.

8.3 Zones

En règle générale, sont regroupés dans les

zones de montagne:
les établissements situés dans des lieux sis à 1000 m d'altitude au moins (avec, cependant, des exceptions, p.ex. le Haut Toggenbourg dont l'altitude varie entre 800 et 1000 m).

Seezone:

Betriebe in Orten mit Seeanstoss, ohne die Gemeinden Genf, Lausanne und Zürich.

Grosse Städte:

Betriebe in den Gemeinden Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich.

Übrige Zonen:

alle übrigen Betriebe

8.4 Fremdenverkehrsorte

In der Regel jene Orte, die pro Kalenderjahr 9000 oder mehr Übernachtungen in Hotel- und Kurbetrieben aufweisen. Es werden jedoch nur Orte aufgeführt, die nicht unter den Datenschutz fallen. Bei den Fremdenverkehrsorten handelt es sich um traditionell gewachsene Einheiten von unterschiedlicher geographischer Grösse. Diese können entweder gleich gross wie eine Gemeinde, grösser oder kleiner sein oder mehrere Teile von verschiedenen Gemeinden umfassen. Nicht-gemeindeidentische Orte sind nach dem Namen mit einem Stern (*) bezeichnet, ihre geografische Zusammensetzung ist im Anhang zu den Tabellen erläutert.

9 Zeitliche Abgrenzung

Winterhalbjahr: November bis April

Sommerhalbjahr: Mai bis Oktober

10 Provisorische Zahlen

Die laufenden Monats- und Saisonergebnisse werden als vorläufige Resultate veröffentlicht. Bei den Vorjahres-Vergleichswerten handelt es sich um endgültige (bereinigte) Zahlen.

C Zeichenerklärung

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vor kommt (absolut null).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) anstelle einer anderen Zahl bezeichnet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der kleinsten verwendeten Einheit (jedoch grösser als absolut null).

Drei Punkte (...) anstelle einer Zahl bedeuten, dass diese nicht erhältlich oder ohne Bedeutung ist oder aus anderen Gründen weggelassen wurde.

Ein Schrägstrich (/) zwischen zwei Jahreszahlen X und Y steht für den Durchschnitt der Jahre X bis Y (z.B. 1975/1984 heisst «Durchschnitt» der Jahre 1975 bis 1984).

Ein Stern (*) anstelle einer Zahl bedeutet, dass diese aus Datenschutzgründen nicht publiziert werden darf.

zones des lacs:

les établissements situés dans des lieux riverains de lacs à l'exception de Genève, Lausanne et Zurich.

grandes villes:

les établissements situés sur le territoire des communes de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich.

autres zones:

tous les autres établissements.

8.4 Stations touristiques

En règle générale, les localités qui enregistrent, dans l'ensemble de leurs hôtels et établissements de cure, au moins 9000 nuitées par année civile. Ne sont cependant présentées que les localités qui ne tombent pas sous le coup de la protection des données. Il s'agit de localités touristiques par tradition et d'étendue géographique variable. Elles peuvent correspondre au territoire d'une commune, être plus grandes ou plus petites, ou encore être constituées de plusieurs parties de différentes communes. Les stations ne correspondant pas au territoire d'une commune sont indiquées par un astérisque (*) après leur nom; leur composition géographique est expliquée dans les tableaux annexes.

9 Délimitation temporelle

Semestre d'hiver: de novembre à avril

Semestre d'été: de mai à octobre

10 Chiffres provisoires

Les résultats courants des mois et des saisons sont publiés à titre provisoire. Les chiffres de référence des années précédentes sont définitifs (apurés).

C Explication des signes

Un tiret (-) mis à la place d'un nombre signifie que la donnée correspondante n'existe pas (donnée absolument nulle).

Un zéro (0 ou 0,0, etc.) mis à la place d'un nombre désigne une valeur inférieure à la moitié de la plus petite unité utilisée (mais pas absolument nulle).

Les points de suspension (...) remplacent un nombre lorsque celui-ci n'est pas disponible ou n'est pas significatif ou, encore, lorsqu'il n'est pas publié pour d'autres raisons.

La barre de fraction (/) placée entre deux millésimes X et Y signifie qu'il s'agit de la moyenne des années X à Y (p. ex. 1975/1984 est mis pour la moyenne des années 1975 à 1984).

Un astérisque (*) mis à la place d'un chiffre signifie que celui-ci ne peut pas être publié pour des raisons de protection des données.

Hotelaufenthalte in der Schweiz

Nach Angaben des Bundesamtes für Statistik (BFS) verzeichneten die Schweizer Hotelbetriebe **im November 2002** mit 1,4 Mio. Logiernächten gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode eine Zunahme um 8600 Einheiten oder 0,6%. Der Binnentourismus gab um 0,4% (-3100 Übernachtungen) nach und umfasste noch 712'000 Logiernächte, während die Nachfrage aus dem Ausland um 1,7% (+11'700) auf 691'000 Logiernächte stieg.

Die Differenz zwischen dem November 2001 und dem November 2002 steht im Zeichen der Attentate vom 11. September, die dem erstgenannten Monat äusserst schlechte Ergebnisse beschert hatten: Im November 2001 lagen die Ergebnisse um 3,7% tiefer als noch ein Jahr zuvor. Trotz eines zaghaften Wachstums gegenüber dem November 2001 kam das Logiernächtewolumen im Berichtsmonat nicht an den Stand vom November 2000 heran (1,45 Mio.). Nach wie vor leidet die Tourismusbranche unter der schlechten Konjunkturlage und der Stärke des Schweizer Frankens. Hinzu kommen ungünstige Witterungsbedingungen im November 2002 mit ausgedehnten Regenfällen.

Die Gäste aus Europa buchten 483'000 Übernachtungen (-3,3% gegenüber November 2001), jene aus Aussereuropa deren 209'000 (+16%). Der Rückgang bei der europäischen Kundschaft ist insbesondere auf das Ausbleiben der Deutschen (-15'000/-8,3%) zurückzuführen. Deutliche Zunahmen ergaben sich hingegen bei den Gästen aus Griechenland (+1400/+34%), Russland (+1100/+8,2%) und Grossbritannien (+1000/+1,6%). Nach ihrer starken Reaktion auf die Attentate vom 11. September im vorangehenden Jahr meldeten sich die aussereuropäischen Märkte im November 2002 grösstenteils wieder mit markanten Wachstumsraten zurück, allen voran die USA (+7100/+12%) und Japan (+6300/+50%). Bei den Besucherinnen und Besuchern aus China wird die Destination Schweiz schon seit Monaten immer beliebter (+2500/+33%). Auf Grund der Kurskorrektur der Nachfrage aus dem Ausland nach der Baisse vom November 2001 ist für die aussereuropäischen Gästeherkunftsländer kein nennenswerter Logiernächterrückgang zu vermelden.

Für die Periode **Januar bis November 2002** ermittelte das BFS 29,9 Mio. Logiernächte in den schweizerischen Hotelbetrieben (-1,66 Mio./-5,3%). Der Binnentourismus verminderte sich um 0,9% (Stand: 13,32 Mio. Logiernächte), die Nachfrage aus dem Ausland gab um 8,4% auf 16,58 Mio. Logiernächte nach. Das Logiernächtetotal liegt um 1,9% unter dem Mittel der letzten zehn Jahre; der Binnentourismus übertraf diese Grenze um 5,4%, die Nachfrage aus dem Ausland verfehlte sie um 6,4%.

Nuitées d'hôtel en Suisse

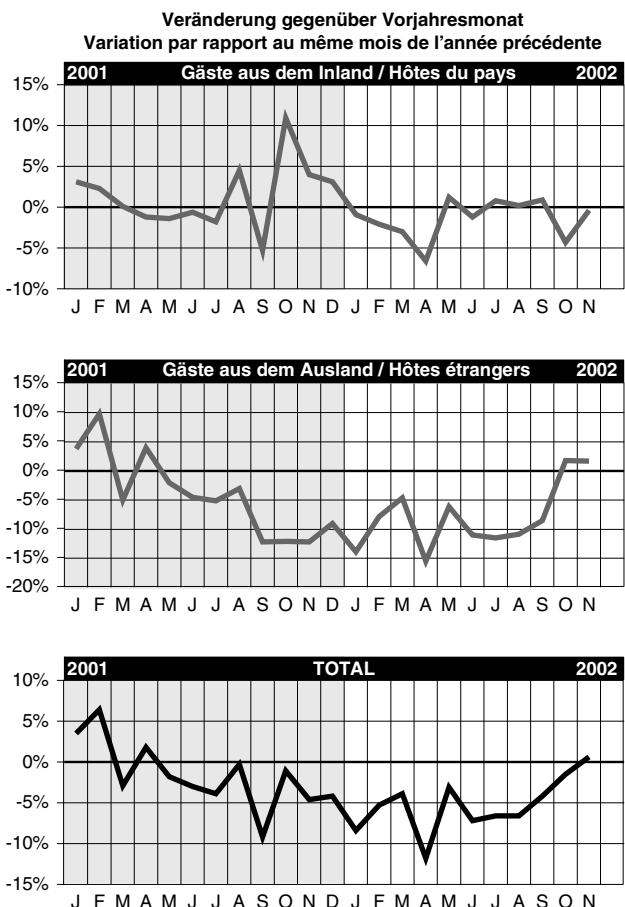
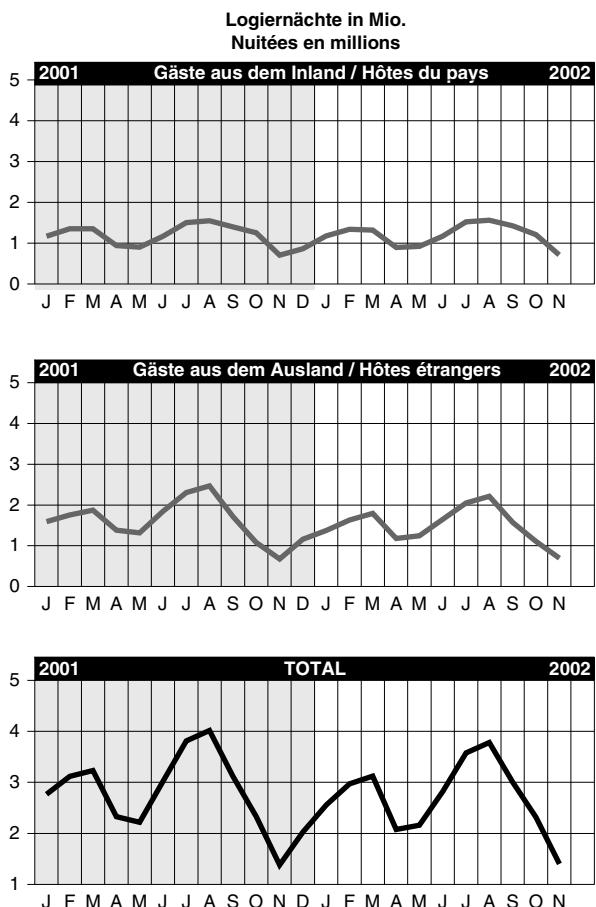
Selon l'Office fédéral de la statistique (OFS), l'hôtellerie suisse a enregistré 1,4 million de nuitées en **novembre 2002**, soit 8600 nuitées ou 0,6% de plus qu'à la même période en 2001. Le tourisme interne a baissé de 0,4% (-3100 nuitées) pour atteindre 712'000 nuitées, tandis que la demande étrangère a progressé de 1,7% (+11'700) pour passer à 691'000 nuitées.

La faible croissance des nuitées en novembre 2002 s'explique par les mauvais résultats enregistrés l'année passée à la même période à la suite des attentats du 11 septembre 2001: Les nuitées avaient baissé de 3,7 % par rapport à novembre 2000. La légère hausse observée en novembre 2002 ne permet pas de retrouver le volume des nuitées de novembre 2000 (1,45 million). L'hôtellerie suisse souffre toujours de la mauvaise conjoncture économique et de la force du franc. Le mois de novembre 2002 a en outre connu des conditions météorologiques peu favorables avec un niveau de précipitations élevé.

Les hôtes européens ont réservé 483'000 nuitées, soit -3,3% par rapport à novembre 2001, les hôtes extra-européens 209'000 nuitées, soit +16%. Le recul de la demande européenne est dû essentiellement à la diminution du nombre de clients en provenance d'Allemagne (-15'000/-8,3%). Les nuitées ont par contre progressé en particulier chez les hôtes grecs (+1400/+34%), russes (+1100/+8,2%) et britanniques (+1000/+1,6%). Après avoir réagi fortement aux événements du 11 septembre l'année passée, les marchés extra-européens ont pour la plupart affiché en novembre 2002 des taux de croissance importants, notamment les Etats-Unis (+7100/+12%) et le Japon (+6300/+50%). Les visiteurs en provenance de Chine sont toujours plus nombreux à choisir la destination suisse (+2500/+33%). En raison du réajustement de la demande touristique après la baisse de novembre 2001, aucune diminution significative des nuitées n'est constatée dans les pays extra-européens.

De **janvier à novembre 2002**, l'hôtellerie suisse a enregistré, selon les calculs de l'OFS, 29,9 millions de nuitées (-1,66 million/-5,3%). Le tourisme interne a diminué de 0,9%, passant à 13,32 millions de nuitées, et la demande étrangère de 8,4%, passant à 16,58 millions de nuitées. Le total des nuitées est inférieur de 1,9% à la moyenne des dix dernières années; si la demande interne dépasse de 5,4% cette moyenne, la demande étrangère y est inférieure de 6,4%.

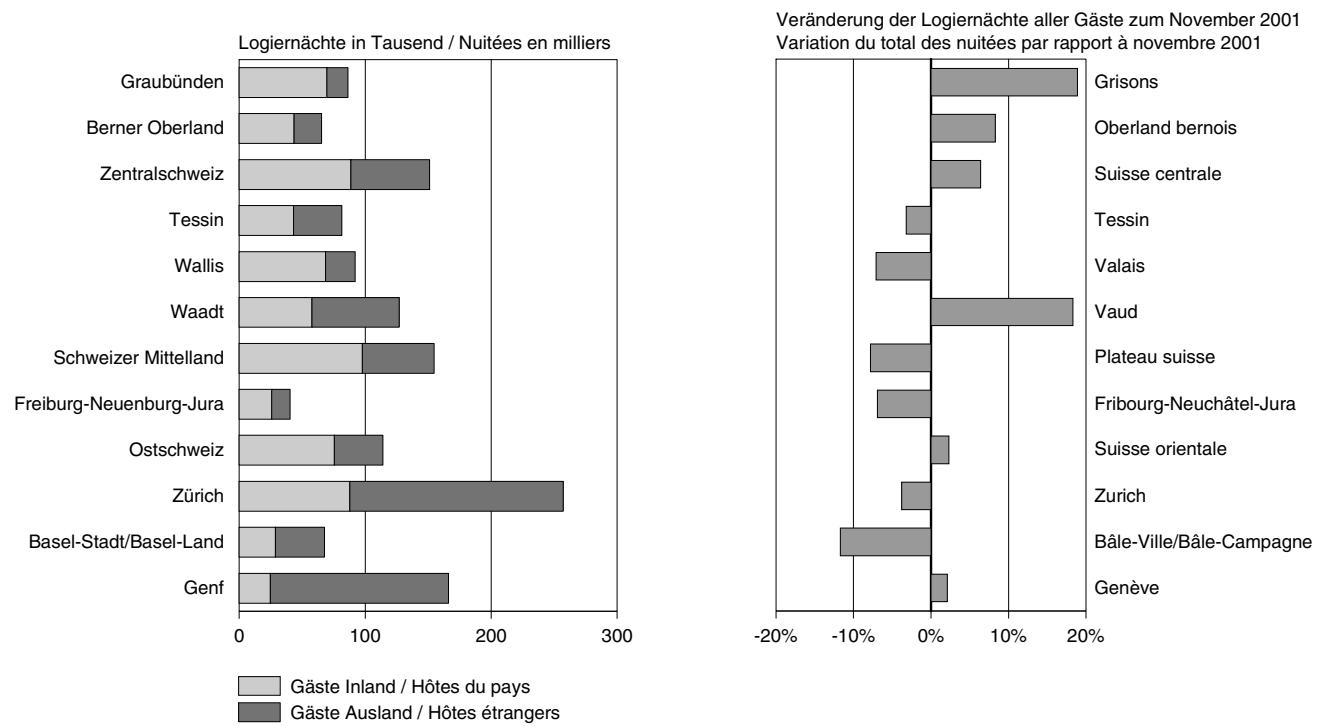
G1 Monatliche Entwicklung der Hotellogiernächte
Evolution mensuelle du nombre des nuitées hôtelières



© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

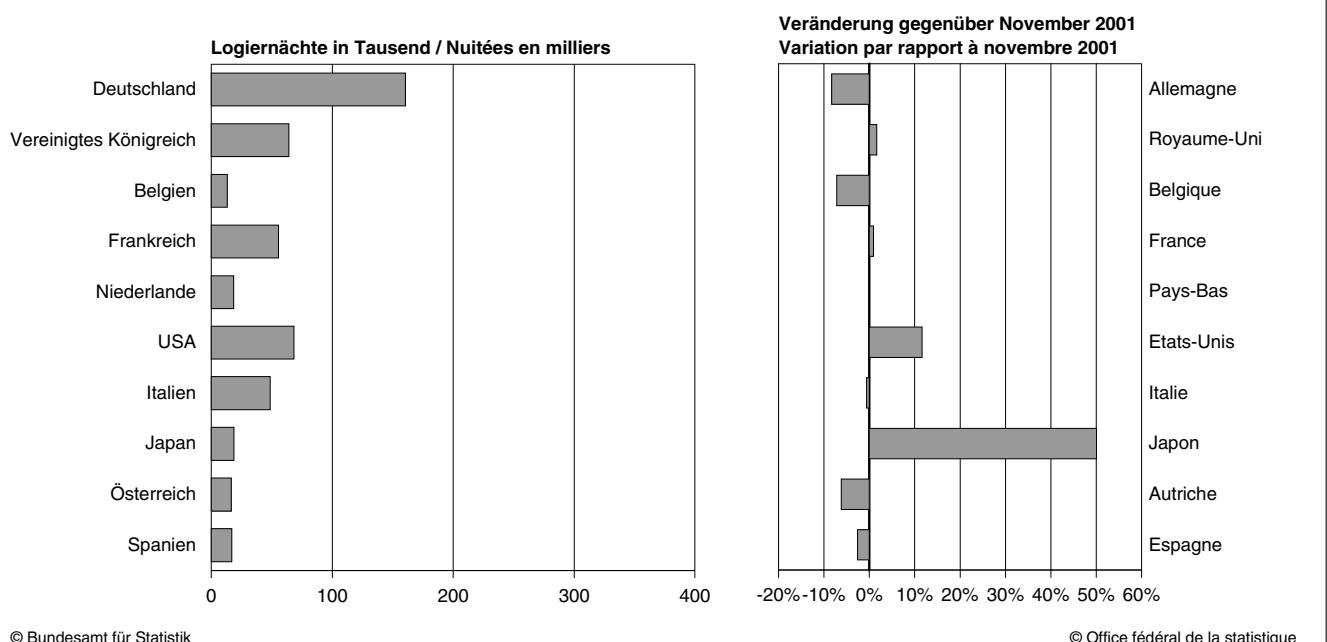
G2 Logiernächte in Hotelbetrieben nach Regionen, November 2002
Nombre de nuitées hôtelières par région, en novembre 2002



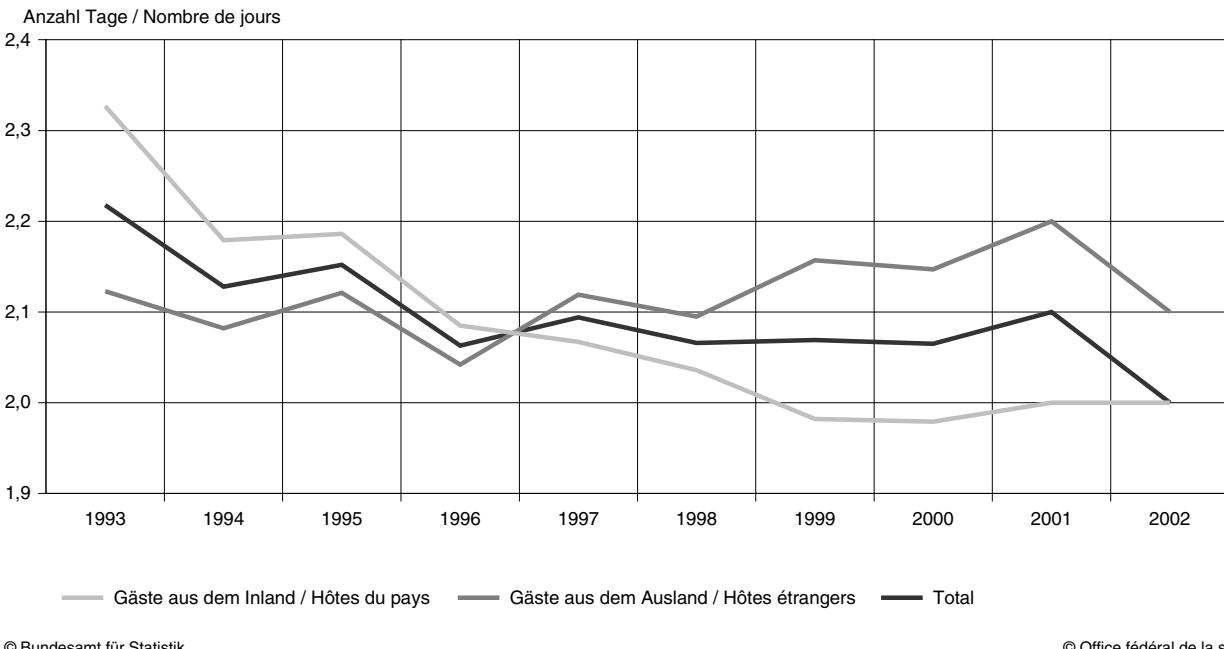
© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

G3 Hotellogiernächte der Gäste ausgewählter Nationen, November 2002
Nuitées hôtelières de visiteurs domiciliés dans dix pays, en novembre 2002



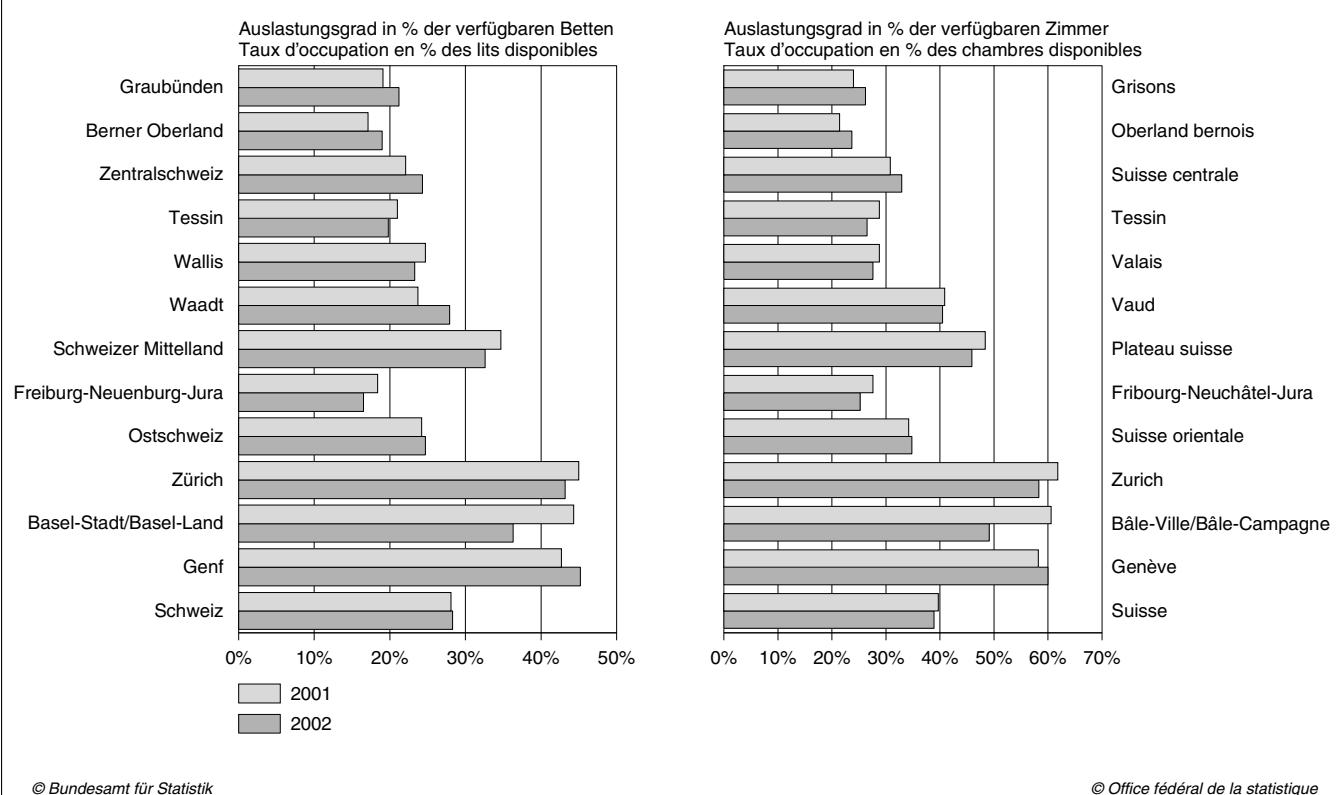
G4 Durchschnittliche Aufenthaltsdauer nach Herkunft der Gäste, November 2002
Durée moyenne de séjour selon l'origine des clients, en novembre 2002



© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

G5 Auslastung des verfügbaren Beherbergungsangebots, November 2002
Taux d'occupation de la capacité d'accueil disponible, en novembre 2002

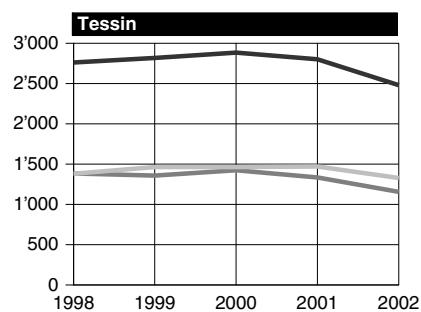
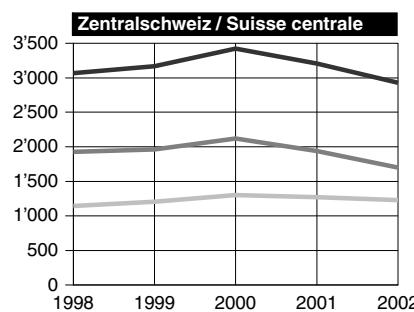
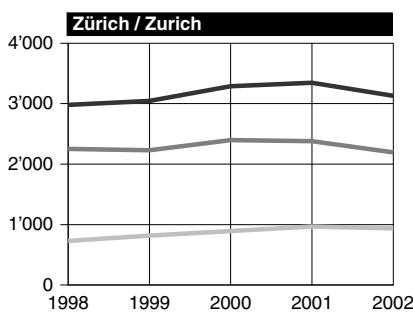
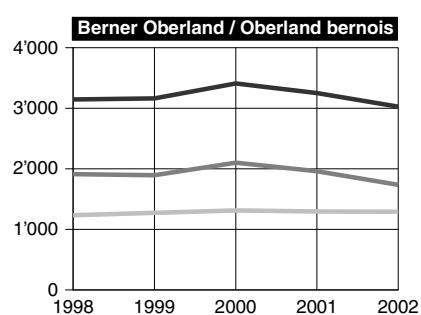
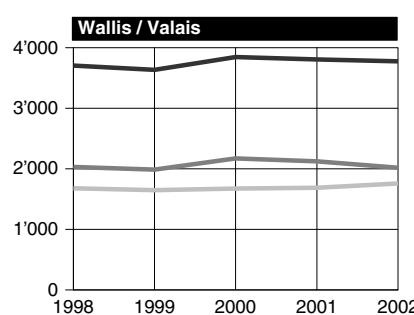
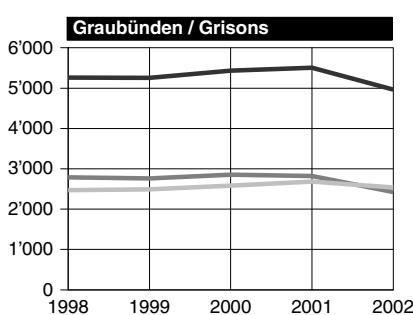


© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

G6 Entwicklung der Hotellogiernächte in ausgewählten Regionen, Januar bis November
Evolution mensuelle du nombre des nuitées hôtelières dans certaines régions, de janvier à novembre

Logiernächte in Tausend / Nuitées en milliers

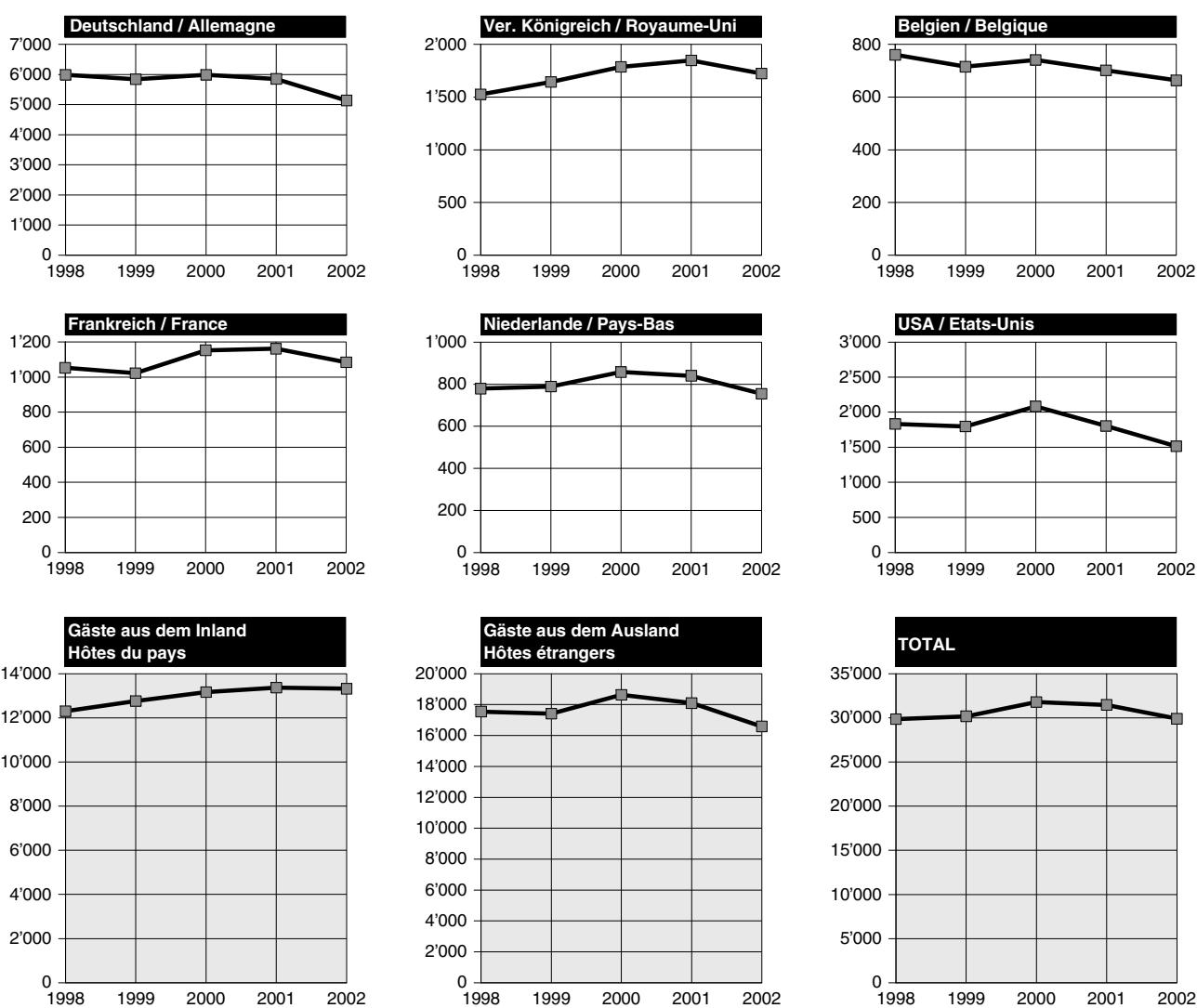


© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

G7 Entwicklung der Hotellogiernächte der Gäste ausgewählter Nationen, Januar bis November
Evolution du nombre des nuitées hôtelières des hôtes de certains pays, de janvier à novembre

Logiernächte in Tausend / Nuitées en milliers



© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique



Hotelbetriebe / Hôtels

November / Novembre

Schweiz: Vorhandenes Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen Suisse: capacité d'accueil existante et taux d'occupation et taux d'occuperation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique

1	Betriebe Etablissements		Gastbetten Lits d'hôtes		Gästezimmer Chambres d'hôtes		Auslastung in % der ... taux d'occupation en % des ...	
	erfasst recensés		vorhanden recensées		vorhanden recensées		vorhanden chambres recensées	
	2001	2002	absolut	in / en	2001	2002	absolut	in / en
Zürich	296	295	-1	-0,3	20 234	20 496	1,3	1,1
Bern	822	822	-10	-1,2	35 799	35 565	-234	-3,4
Lucern	215	215	-0,5	-1,1	10 767	6 142	-375	-57,4
Uuri	106	106	-3	-2,8	3 174	3 159	-211	-6,3
Schwyz	142	142	-1	-0,7	6 012	6 012	-164	-2,7
Obwalden	83	83	-1	-1,2	4 634	4 634	-60	-0,9
Nidwalden	56	55	-1	-1,8	2 482	1 111	-0,4	-0,4
Glarus	59	59	-14	-2,3	1 700	1 669	-31	-1,8
Zug	36	36	-2	-5,5	1 419	1 419	-59	-2,0
Freiburg	123	123	-0,8	-3,7	3 755	3 808	-53	-1,4
Solothurn	87	87	0	0	2 639	2 639	341	8,7
Basel-Stadt	42	47	5	11,9	9 911	4 760	2 476	5,1
Basel-Landschaft	62	62	1	1,6	1 734	1 760	26	0,5
Schaffhausen	36	36	0	0	1 152	1 150	-9	-0,8
Appenzell A.Rh.	67	69	2	3,0	1 384	1 405	-21	-1,5
Appenzell I.Rh.	63	62	-1	-1,7	1 233	1 232	-1	-0,1
St.Gallen	33	33	-1	-3,0	10 022	10 162	-140	-1,4
Grabenland	823	823	-6	-7,4	44 997	45 207	-240	-0,5
Aargau	188	188	0	0	3 202	5 149	-53	-1,0
Thurgau	330	334	4	12,1	2 471	3 411	-411	-1,1
Tessin	558	563	5	9,1	23 919	23 177	-23	-1,7
Waadt	359	361	-2	-5,7	20 521	20 521	-167	-0,7
Wallis	717	717	-5	-7,0	33 517	33 517	-395	-1,2
Neuenburg	86	87	-1	-1,1	1 2	1 2	-102	-8,4
Genf	126	125	-1	-0,8	12 782	12 680	-12	-0,8
Jura	84	85	-1	-1,2	1 600	1 642	-42	-2,6
Graubünden	822	823	-6	-7,5	45 237	44 997	-240	-0,5
Berner Oberland	532	536	-8	-15,4	25 849	25 541	-308	-1,2
Zentralschweiz	636	636	-5	-7,5	23 312	23 177	-167	-0,7
Wallis	563	563	-5	-7,5	5 010	5 171	-395	-1,2
Schweizer Mittelland	722	717	-5	-7,1	23 125	23 517	-209	-1,7
Freiburg-Nauenburg-Jura	359	361	-2	-5,6	20 524	16 589	-270	-21,6
Ostschweiz	337	335	-2	-6,6	16 589	16 019	-266	-3,0
Zürich	676	676	0	0	18 775	19 029	254	1,4
Basel-Stadt/BaseL-Land	124	124	-6	-5,1	20 496	20 279	-262	-1,3
Gem	126	125	-1	-0,8	12 782	12 680	-102	-0,8
Bergkantone	2 022	2 006	-16	-0,8	102 992	102 946	-446	-0,4
Seezonen	1 056	1 061	-5	-0,5	502 947	502 501	-446	-0,8
Grosses Städte	2 314	2 316	-2	-0,6	32 536	32 883	347	1,1
Übrige Zonen	2 321	2 314	-7	-0,3	71 991	72 232	241	0,3
Alpen	3 527	3 500	-27	-0,8	166 056	165 414	-642	-0,4
Mittelland	1 756	1 760	4	0,2	80 415	80 609	454	0,2
Jura	430	437	7	1,6	13 995	14 539	544	3,9
Schweiz, total	5 713	5 697	-16	-0,3	260 466	260 562	96	0,0
					139 502	140 759	1 257	0,9
							17,9	25,8
								25,4



**Schweiz: Verfügbares Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen
Suisse: capacité d'accueil disponible et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique**

2	Betriebe geöffnet ouverts	Betriebe Etablissements		Gastbetten Lits d'hôtes				Gästezimmer Chambres d'hôtes				Auslastung in % der ... Taux d'occupation en % des ...			
		2001		2002		verfügbar disponibles		Veränderung Variation		verfügbar disponibles		Veränderung Variation		verfügbar disponibles	
		absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	2001	2002	absolut en nombre	in / en %	2001	2002	absolut en nombre	in / en %	2001	2002
Zürich	288	288	0	19 815	19 834	-0,1	-0,1	11 679	11 763	-84	-0,7	45 0	43 2	61,8	58,3
Bern	590	596	-6	20 705	19 806	-0,5	-0,1	11 566	11 304	-262	-2,6	23,8	24,9	32,8	33,5
Luzern	182	174	-8	8 846	8 408	-4,4	-5,4	4 834	4 562	-272	-5,6	24,8	24,2	33,7	33,7
Uri	110	111	1	1 171	1 171	-0,1	-0,1	1 171	1 171	-187	-1,6	18,5	18,1	12,2	12,2
Schwyz	62	65	3	4 533	4 714	-2,3	-5,4	2 374	2 500	126	-15,3	21,1	19,7	27,7	27,5
Obwalden	48	44	-4	2 803	2 714	-3,2	-3,8	1 134	1 056	-78	-6,4	19,4	21,8	30,5	30,6
Nidwalden	50	47	-3	2 134	2 221	-6,0	-3,2	1 134	1 056	-17	-1,4	19,4	21,8	30,5	30,6
Glarus	36	35	-1	1 405	1 403	-0,2	-0,2	2 22	2 33	17	-0,7	19,4	19,7	25,7	25,7
Zug	112	109	-3	2 128	2 071	-2,2	-2,2	1 737	1 878	7	0,8	19,4	19,7	25,7	25,7
Fribourg	187	185	-2	2 324	2 605	-7	-0,2	1 735	1 735	-2	-0,1	20,8	20,0	29,0	29,0
Solothurn	61	61	0	2 612	2 612	-0,3	-0,3	1 509	1 680	-29	-1,9	29,5	30,0	30,0	30,0
Basel-Stadt	60	60	0	2 501	2 511	-0,3	-0,3	1 220	1 210	-10	-0,9	27,7	27,7	33,4	33,4
Basel-Landschaft	34	32	-2	1 059	1 091	-3,5	-3,5	928	932	4	-0,4	25,9	25,9	32,2	32,2
Schaffhausen	62	61	-1	1 110	1 080	-3,0	-3,0	602	587	-15	-2,5	21,1	21,1	30,8	30,8
Appenzell A.Rh	32	32	0	2 119	2 111	-0,4	-0,4	881	820	-81	-1,7	20,4	20,5	32,9	32,9
Appenzell I.Rh	289	278	-11	3 084	7 948	-7	-3,8	21	21	-2,5	-3,2	22,1	23,5	31,7	31,7
St. Gallen	407	425	18	12 657	13 576	-9	-8	31	45	449	-15	15,4	15,5	32,8	32,8
Graubünden	180	180	0	12 657	12 657	-0,0	-0,0	6 700	7 109	409	-6,6	19,1	21,2	24,2	24,2
Aargau	115	118	3	2 066	2 046	-1,0	-1,0	1 119	1 119	-70	-0,6	21,1	21,1	42,6	42,6
Thurgau	383	390	7	3 047	3 080	-1,2	-1,2	1 642	1 637	-5	-0,3	21,2	21,2	32,3	32,3
Tessin	299	309	3	1 364	1 364	-0,0	-0,0	321	2 141	931	-2,6	21,0	21,0	28,8	28,8
Waadt	376	367	-9	1 068	1 088	-1,5	-1,5	120	1 018	7 022	-1,6	356	356	40,5	40,5
Wallis	379	367	-2	1 375	1 347	-2,4	-2,4	228	1 217	6 941	-1,7	24,7	24,7	27,6	27,6
Neuenburg	125	125	-6	7 621	7 621	-0,6	-0,6	293	2 291	626	-1,0	21,5	21,5	32,6	32,6
Genf	125	125	-4	3 722	1 242	-2,6	-2,6	7 144	6 666	-466	-3,7	15,5	15,5	58,2	58,2
Jura	78	76	-2	1 353	1 353	-0,2	-0,2	33	2 141	677	-0,7	17,4	17,4	17,2	17,2
Graubünden	407	425	18	4 142	4 142	-0,0	-0,0	1 116	1 046	-70	-0,7	21,1	21,1	42,6	42,6
Berner Oberland	309	317	8	1 162	1 162	-0,6	-0,6	1 119	1 119	-70	-0,7	19,9	19,9	24,4	24,4
Zentralschweiz	493	485	-8	1 162	1 162	-0,6	-0,6	733	688	-45	-3,6	22,1	22,1	32,9	32,9
Tessin	383	390	7	1 162	1 162	-0,7	-0,7	321	2 141	931	-1,8	18,2	19,8	26,5	26,5
Waadt	376	367	-9	1 364	1 364	-2,4	-2,4	1 375	1 375	-17	-1,7	24,7	24,7	27,6	27,6
Waadt	299	302	-3	1 058	1 058	-1,0	-1,0	120	0,8	7 022	-0,8	378	378	40,5	40,5
Schweizer Mittelland	496	493	-3	1 162	1 162	-0,6	-0,6	815	815	-3	-3,6	22,3	22,3	34,9	34,9
Freiburg/Neuenburg-Jura	306	306	0	1 162	1 162	-0,0	-0,0	882	8 182	300	-3,1	19,3	19,3	27,6	27,6
Ostschweiz	582	568	-14	2 014	1 986	-2,0	-2,0	19	1 386	321	-0,2	8 626	8 626	34,8	34,8
Zürich	288	289	6	1 203	1 198	-0,4	-0,4	19	1 314	1 314	-0,1	11 763	8 841	60,6	60,6
Basel-Stadt/Basel-Land	116	122	6	1 575	1 575	-0,5	-0,5	12	1 704	1 704	-0,6	1 582	1 582	58,2	58,2
Genf	125	121	-4	1 204	1 204	-0,2	-0,2	12	1 238	1 238	-0,6	7 667	7 667	45,2	45,2
Bergkantone	929	947	18	1 197	1 197	-0,1	-0,1	31	0,62	336	-1,1	15 576	16 003	42,7	42,7
Seeszonen	829	843	14	1 177	1 177	-0,1	-0,1	38	0,78	378	-0,9	20 754	21 112	358	358
Grosse Städte	308	308	0	0,7	0,7	-0,0	-0,0	32	0,71	0,71	-0,1	19 401	19 401	45,7	45,7
Uebrige Zonen	2 114	2 086	-28	-1,3	64	166	63	593	-573	-0,9	35	566	166	0,5	0,5
Alpen	2 113	2 121	8	0,4	75	166	75	633	-467	-0,6	39	541	40 066	20,7	26,6
Mittelland	1 665	1 650	-15	-0,9	77	129	76	081	-1	-0,4	43	779	44 222	1,3	26,6
Jura	402	413	11	-2,7	13	053	13	709	-656	-5,0	7	815	398	5,4	5,4
Schweiz, total	4 180	4 184	4	0,1	165	348	165	423	75	0,0	90	737	92 082	1 345	38,9

Hotellbetriebe / Hôtels

November / Novembre

Schweiz: Ankünfte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen Suisse: arrivées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique

3	Gäste aus dem Inland / Clientèle suisse			Gäste aus dem Ausland / Clientèle étrangère			Alle Gäste / Clientèle globale			3	
	Veränderung / Variation		2001	2002		2001	2002		2001		
	absolut	in / en %					absolut	in / en %			
Zürich	51 683	-2 372	-4,6	88 413	89 318	905	140 096	138 629	-1 467	-1,0	
Bern	56 855	-2 765	-4,6	23 738	26 326	582	80 593	82 410	1 817	2,3	
Luzern	19 749	-114	-0,6	15 888	22 730	842	35 637	42 365	6 728	18,2	
Uri	1 308	-127	-9,7	930	1 082	19,1	13 888	16 850	2 962	21,3	
Schweiz	10 348	3 120	30,2	3 540	3 382	-158	-4,5	16 850	2 962	4,7	
Obwalden	5 310	4 979	-331	6 552	5 514	-38	-1,5	7 862	6 992	-127	
Nidwalden	5 441	5 067	-374	6 978	1 925	247	14,7	7 119	6 992	-1,8	
Glarus	2 890	2 839	-51	1 419	6 06	-12	-3,1	3 309	3 245	-1,9	
Zug	3 679	4 148	469	12,7	4 087	3 721	-365	-9,0	7 766	10,3	
Freiburg	8 600	7 834	-766	-8,9	3 652	3 833	216	5,8	12 252	-4,5	
Solothurn	8 474	8 485	11	0,1	4 533	4 441	-92	-2,0	12 697	-8,1	
Basel-Stadt	12 943	10 312	-631	-20,3	15 895	16 331	436	2,7	28 838	-2 195	
Basel-Landschaft	5 227	4 722	-505	-9,7	2 742	2 449	-273	-10,0	7 191	-7,8	
Schaffhausen	2 368	478	20,2	221	2 122	-99	-4,5	4 589	4 968	8,3	
Appenzell A/Rh	1 851	1 844	-7	-0,4	533	528	35	6,6	2 412	1,2	
Appenzell Rh.-Int.	2 226	2 417	191	8,6	3 544	2 744	-707	-20,3	2 570	12,1	
St. Gallen	17 468	18 742	1	274	7,5	10 343	9 933	-400	-3,9	27 811	3,1
Gräubünden	25 054	26 471	1	417	5,7	5 079	8 079	3 000	33 534	1 614	4,2
Aargau	13 518	14 457	939	6,9	9 118	8 702	-416	-4,6	22 636	2 191	
Thurgau	6 739	7 197	458	6,8	3 565	3 318	-247	-6,9	10 304	2 011	
Tessin	23 366	21 671	-695	-7,3	18 872	19 182	310	1,6	42 238	-385	
Waadt	23 475	27 795	4	320	18,4	23 625	26 435	2 810	11,9	47 100	54 242
Wallis	33 083	31 536	-1	537	16,7	29 281	29 697	416	4,4	42 364	41 233
Neuenburg	34 989	34 474	-15	-10,3	3 193	3 017	-176	-5,5	8 182	-1,3	
Genf	12 395	13 274	879	7,7	56 383	58 284	226	3,9	69 778	-6,9	
Jura	2 751	2 600	-151	-5,5	284	338	54	19,0	3 035	-3,2	
Graubünden	25 054	26 471	1	417	5,7	8 079	8 063	-16	-0,2	33 133	-3,2
Berner Oberland	22 380	22 887	507	2,3	8 357	11 781	3 424	33 133	34 534	4,2	
Zentralschweiz	45 835	48 478	2 663	5,5	28 675	35 380	6 705	23,4	33 737	34 668	
Tessin	23 366	21 671	-695	-7,3	18 872	19 182	310	1,6	74 510	83 858	
Wallis	33 083	31 536	-1	537	16,7	23 625	26 435	2 810	11,9	42 364	40 853
Waadt	23 475	27 795	4	320	18,4	29 281	29 697	416	4,4	42 364	41 233
Neuenburg	33 083	34 474	1	417	5,7	3 193	3 017	-176	-5,5	8 182	-1,3
Genf	12 395	13 274	879	7,7	56 383	58 284	226	3,9	69 778	-6,9	
Bergkästen	58 708	60 750	2	462	3,5	8 063	8 079	16	0,2	33 133	-3,2
Seezonen	83 878	81 304	-2 574	-3,1	63 906	71 693	17 943	11,9	42 364	-1,3	
Grosse Städte	67 057	65 076	-1 981	-3,0	138 393	142 899	4 506	3,3	23 548	24 972	
Übrige Zonen	152 147	156 265	4	118	2,7	94 184	96 257	2 073	2,2	246 331	252 522
Basel-Stadt/Basel-Land	18 651	15 583	-3	0,8	-16,4	18 877	19 069	192	1,0	140 096	138 629
Genf	12 395	13 274	879	7,7	56 383	58 284	226	3,9	69 778	-6,9	
Bergkästen	58 708	60 750	2	462	3,5	8 063	8 079	16	0,2	33 133	-3,2
Seezonen	83 878	81 304	-2 574	-3,1	63 906	71 693	17 943	11,9	42 364	-1,3	
Grosse Städte	67 057	61 461	-8,3	-12,7	17 518	7 454	7 491	3,7	24 972	23 548	
Übrige Zonen	152 147	156 265	4	118	2,7	17 425	16 631	-794	-4,6	140 096	138 629
Basel-Stadt/Basel-Land	18 651	15 583	-3	0,8	-16,4	18 877	19 069	192	1,0	34 528	-7,7
Genf	12 395	13 274	879	7,7	56 383	58 284	226	3,9	69 778	-6,9	
Bergkästen	58 708	60 750	2	462	3,5	8 063	8 079	16	0,2	33 133	-3,2
Seezonen	83 878	81 304	-2 574	-3,1	63 906	71 693	17 943	11,9	42 364	-1,3	
Grosse Städte	67 057	61 461	-8,3	-12,7	17 518	7 454	7 491	3,7	24 972	23 548	
Übrige Zonen	152 147	156 265	4	118	2,7	17 425	16 631	-794	-4,6	140 096	138 629
Alpen	147 090	149 097	2	007	1,4	62 205	66 979	6 774	7,7	216 706	6 781
Mittelland	178 218	182 569	4	351	2,4	227 837	238 042	10 205	4,5	416 055	14 556
Jura	36 482	31 729	-4	753	-13,0	23 774	23 866	-92	-0,4	60 348	-8,0
Schweiz, total	361 790	363 395	1	605	0,4	313 908	328 795	14 887	4,7	675 698	16 492

Schweiz: Logiernächte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen
Suisse: nuitées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique

4	Gäste aus dem Inland / Clientèle suisse			Gäste aus dem Ausland / Clientèle étrangère			Alle Gäste / Clients globale			4	
	2001		2002	absolut en nombre	Veränderung / Variation in / en %		2001	2002	absolut en nombre		
	2001	2002	absolut en nombre	absolut en nombre	in %	2001	2002	absolut en nombre	in %		
Zürich	93 764	87 903	-5 861	-6,3	-173 445	169 138	-4 307	-2,5	267 209	-10 168	-3,8
Bern	100 743	73 667	-3 667	-3,5	48 582	52 749	4 167	8,6	152 825	0 500	0,3
Luzern	35 606	34 668	-1 938	-2,6	29 048	38 269	9 221	23,1	72 937	8 283	12,8
Uri	2 360	2 419	53	2,0	1 989	1 061	1 072	53,9	4 349	1 125	25,9
Schwyz	17 826	22 035	4 209	23,6	7 759	6 166	-615	-9,1	28 585	3 594	14,6
Obwalden	12 854	11 430	-1 424	-11,1	4 916	4 390	-526	-10,7	15 820	-1 950	-11,0
Nidwalden	12 011	10 133	-1 818	-15,1	3 204	3 185	-129	-0,4	13 378	1 448	-12,1
Glarus	4 749	5 920	1 171	24,7	1 711	908	1 185	277	15 657	7 105	44,7
Zug	6 872	7 942	1 070	10,2	8 481	7 318	-163	-2,1	15 260	-93	-0,6
Freiburg	14 070	12 910	-1 160	-8,2	6 677	6 957	280	4,2	20 747	19 867	-4,2
Solothurn	14 303	13 026	-1 277	-8,9	8 856	7 801	-1 055	-11,9	23 159	-880	-10,1
Basel-Stadt	25 339	18 519	-6 820	-26,9	33 314	33 453	139	0,4	51 972	-2 332	-4,1
Basel-Landschaft	10 701	8 876	-1 825	-17,7	5 471	5 903	568	-10,4	16 172	-6 681	-39,4
Schaffhausen	4 301	4 376	75	1,7	5 504	4 016	-488	-10,8	8 805	-1 313	-14,8
Appenzell A.Rh.	4 457	4 819	362	8,1	3 014	2 664	-350	-11,6	7 471	5 777	-12,0
Appenzell I.Rh.	4 966	5 228	262	5,3	7 14	5 546	-168	-2,5	6 680	1 942	0,2
St. Gallen	41 045	43 025	1 980	4,8	23 471	23 508	37	0,2	64 516	6 533	10,7
Graubünden	56 002	69 634	13 632	24,3	16 494	16 589	95	0,6	86 223	2 017	3,1
Aargau	35 510	31 557	-3 953	-11,1	21 763	19 332	-2 431	-11,2	57 273	-5 384	-11,1
Thurgau	12 270	12 136	-134	-1,1	7 093	6 632	-461	-6,5	19 363	-1 595	-7,3
Tessin	44 455	43 070	-1 385	-3,1	39 574	38 287	-1 287	-3,3	81 357	-2 672	-3,2
Waadt	67 773	57 768	-9 995	-20,9	59 542	69 197	9 655	16,2	107 315	12 950	18,5
Waadt	72 245	68 583	-3 662	-5,1	26 739	23 415	-3 324	-11,4	98 984	1 986	-7,1
Neuenburg	8 187	7 216	-971	-11,9	7 031	6 372	-659	-9,4	15 218	1 353	-10,7
Genf	25 224	24 763	-461	-1,8	137 446	141 313	3 867	1,1	162 670	1 666	-2,1
Jura	4 078	3 522	-556	-13,6	607	922	315	5,1	5 685	4 444	-5,1
Graubünden	56 002	69 634	13 632	24,3	16 494	16 589	95	0,6	72 496	8 223	18,9
Berner Oberland	43 727	43 525	-202	-0,5	16 668	21 878	5210	31,3	60 395	6 403	10,8
Zentralschweiz	87 529	88 681	1 152	1,3	54 397	62 367	7 970	14,7	141 926	15 122	8,3
Tessin	44 455	43 070	-1 385	-3,1	39 574	38 287	-1 287	-3,3	84 029	8 357	10,4
Waadt	47 773	68 583	-3 662	-5,1	26 739	23 415	-3 324	-12,4	98 984	1 986	-7,1
Waadt	47 773	57 768	-9 995	-20,9	59 542	69 197	9 655	16,2	107 315	12 950	18,3
Schweizer Mitteland	10 645	9 805	-8 652	-8,1	61 369	56 931	-438	-7,2	167 826	15 736	-7,8
Freiburg-Neuenburg-Jura	28 431	25 692	-2 739	-9,6	15 013	14 746	-267	-1,8	63 444	7 036	-6,9
Ostschweiz	71 788	75 514	3 716	5,2	33 704	38 551	1 537	-2,9	111 692	11 041	2,5
Zürich	93 764	87 903	-5 861	-6,3	173 445	169 138	-4 307	-2,5	267 209	25 707	-3,3
Basel-Stadt/Basel-Land	37 316	28 680	-8 636	-23,1	13 251	16 934	3 867	-0,8	76 567	6 614	-11,7
Genf	25 224	24 763	-461	-1,8	137 446	141 313	3 867	2,8	162 670	16 666	0,6
Bergkantone	130 565	140 969	10 404	8,0	129 129	140 336	-1 486	-3,4	183 522	8 918	5,1
Seezonen	157 025	168 587	-8 438	-5,4	314 743	318 819	11 207	8,7	288 923	2 769	1,0
Grosse Städte	125 168	120 122	-5 046	-4,0	191 731	189 638	-93	-1,1	438 941	-2 970	-0,2
Übrige Zonen	301 953	311 930	-23	0,0	191 731	189 638	-93	-1,1	493 684	-2 116	-0,4
Alpen	314 507	325 217	10 710	3,4	143 003	145 208	2 205	1,5	457 510	2 425	2,8
Mittelland	327 762	325 975	-1 787	-0,5	486 624	497 005	10 441	2,1	814 386	823 040	1,1
Jura	72 442	60 416	-12 026	-16,6	50 015	49 073	-942	-1,9	122 457	109 489	-10,6
Schweiz, total	714 711	711 608	-3 103	-0,4	679 642	691 346	11 704	1,7	1 394 353	8 601	0,6

Hotelbetriebe / Hôtels

Schweiz: Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste Suisse: arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients

5	Ankünfte Arrivées	Logiernächte Nuitées				Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour				5	
		2001		2002		2001		2002			
		Absolut en nombre	Abweichung Variation in / en %	Absolut en nombre	Abweichung Variation in / en %	Absolut en nombre	Abweichung Variation in / en %	Absolut en nombre	Abweichung Variation in / en %		
Baltische Staaten											
Belarus	409	344	-15,9	1 502	1 145	-357	-23,8				
Belgien	6 843	123	-58	1 511	1 304	-207	-14,5				
Bulgarien	6 667	762	-81	14 274	13 252	-1 022	-7,1				
Dänemark	1 852	502	-505	4 436	4 423	-13	-3,3				
Deutschland	86 920	2 158	-5 306	16 422	16 422	-14	-0,6				
Finnland	86 574	81	-299	174 960	160 333	-14 568	-8,3				
Frankreich	30 142	6	-148	1 430	1 333	-97	-2,8				
Griechenland	30 218	30	-133	54 989	55 490	501	1,8				
Irland (Eire)	32 225	31	-601	1 023	1 382	361	2,5				
Italien	1 624	1	-55	5 402	2 683	1 821	2,4				
Jugoslawien, Bundesrep.	1 055	1	-41	12 3	2 606	2 825	9,1				
Kroatien	1 292	1	-41	916	916	-91	-9,9				
Liechtenstein											
Luxemburg											
Niederlande	27 779	27	-80	0,3	48 980	48 704	-276	-0,6			
Österreich	21 699	21	-108	2 03	2 113	-243	-2,3				
Polen	1 086	1	-622	2 23	1 608	1 619	-9,0				
Portugal	639	1	-651	1 055	1 183	1 601	5,0				
Romania	626	1	-553	1 155	1 155	-160	-0,7				
Russische Föderation	1 624	1	-687	1 233	1 023	387	-18,5				
Schweden	1 687	1	-55	1 409	1 409	-180	-10,9				
Slowakische Republik	1 624	1	-687	1 555	1 555	-129	-8,4				
Slowenien	8 934	8	-348	1 268	1 268	-158	-12,2				
Spanien	1 632	1	-83	1 926	1 110	816	74,5				
Tschechische Republik	1 632	1	-83	1 805	1 805	-83	-0,5				
Türkei	1 732	1	-74	20 6	38	1 856	2 321				
Ukraine	3 897	4	-470	603	15 6	12 925	13 983	1 058	8,2		
Ungarn	4 076	4	-622	-554	-1,5	1 746	1 874	-1 558	-8,2		
Vereinigtes Königreich	640	644	4	0,6	0,6	1 789	1 693	-51	-3,0		
Übriges Europa	8 845	8	-994	-6	-1,2	1 317	1 233	-84	-6,4		
Europa, total	242 239	239	-525	1 732	1 742	-228	-1,5	-985	-2,6		
				-83	-1,6	1 404	1 450	503	-1,2		
				-10	-0,6	2 551	2 223	-328	-12,5		
				-1,9	-0,6	2 551	2 223	-328	-12,5		
				-15,3	-8,8	5 230	6 044	-1 460	-2,9		
				2 615	8	63 044	64 053	1 009	-1,6		
				-174	-6,0	8 319	7 550	-769	-9,2		
				-2 714	-1,1	498 839	482 601	-16 238	-3,3		
									2,1		
									2,1		
									2,0		

**Schweiz: Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste
Suisse: arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients**

5	Ankünfte Arrivées	Logiernächte Nuitées		Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour				5
				Abweichung absolut en nombre		Abweichung Variation in / en %		
		2001	2002	2001	2002	2001	2002	
USA	25 777	28 426	2 949	61 119	68 194	7 075	11,6	2,1
Kanada	2 762	2 333	301	15 581	6 937	-397	-4,0	2,2
Mittelamerika, Karibik	2 032	1 620	312	15 625	6 937	-456	-2,9	2,2
Argentinien	2 042	1 692	-346	-16,9	6 920	-737	-1,6	2,2
Brasilien	1 178	1 168	-136	-1,6	6 632	-441	-0,4	2,6
Chile	1 228	1 364	111	3 443	3 477	35	1,4	2,5
Übriges Südamerika	35 411	38 366	2 955	8,3	89 418	95 766	6 348	7,1
Amerika, total								2,5
Aesypien	5 544	740	196	36,0	1 880	2 159	14,4	3,5
Marok, Lib, Ägypten, Tunesien	1 163	929	-234	-20,1	4 604	5 687	1 270	2,2
Republik Südafrika	1 272	1 548	266	21,7	3 474	3 677	203	0,9
Übriges Afrika	2 546	2 696	150	5,9	9 466	9 718	252	2,7
Afrika, total	5 525	5 913	388	7,0	19 424	21 232	1 808	3,5
China, Volksrep	3 187	5 411	2 224	69,8	7 554	10 020	2 466	32,6
Golf-Staaten	1 743	2 005	2 622	15,0	4 853	5 686	833	17,2
Hongkong	1 184	1 989	805	68,0	2 046	2 936	890	43,5
Indien	2 072	2 305	233	11,2	6 122	6 663	541	8,8
Indonesien	2 722	2 361	89	-32,7	6 820	1 031	121	3,0
Israel	2 525	3 234	709	28,1	6 274	1 801	906	14,4
Japan	6 595	10 457	3 862	58,6	12 503	18 766	6 263	50,1
Korea, Republik	2 095	3 635	1 630	81,3	3 158	15 373	2 215	70,1
Malaysia	7 715	1 409	694	-97,1	2 541	1 153	612	24,1
Philippinen	1 844	414	230	125,0	775	1 165	390	50,3
Singapur	991	1 556	565	55,7	2 434	3 569	1 135	42,2
Taiwan	1 348	2 296	948	70,3	2 104	3 432	1 328	46,6
Thailand	1 501	2 013	522	34,1	3 417	6 876	263	63,1
Übrige Süd- und Ostasien	2 385	3 319	934	39,2	6 876	7 592	716	7,7
Übriges Westasien	1 048	1 094	46	4,4	3 155	3 507	352	11,2
Asien, total	27 755	41 498	13 743	49,5	64 632	83 753	19 121	29,6
Australien, Ozeanien	2 978	3 493	515	17,3	7 329	7 994	665	9,1
Ausseuropa, total	71 669	89 270	17 601	24,6	180 803	208 745	27 942	15,5
Ausland, total	313 908	328 795	14 887	4,7	679 642	691 346	11 704	1,7
Schweiz, total	361 790	363 395	1 605	0,4	714 711	711 608	-3 103	-0,4
Beurläufige Dauergäste	4 129	5 432	1 303	31,6	42 427	52 715	10 288	24,2
Militär	2 928	2 492	-436	-14,9	24 497	25 524	1 029	4,2
Gesammtotal	675 698	692 190	16 492	2,4	1 394 353	1 402 954	8 601	0,6
								2,1
								2,0

Hotelbetriebe / Hôtels

Januar bis November / Janvier à novembre

Schweiz: Vorhandenes Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen Suisse: capacité d'accueil existante et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique

6	Betriebsetablissements erfasst recensés	Gastbetten Lits d'hôtes				Gästezimmer Chambres d'hôtes				Auslastung in % der ... Taux d'occupation en % des ...					
		Veränderung Variation		vorhanden recensées		Veränderung Variation		vorhanden recensées		Veränderung Variation		vorhandene Betten lits recensés			
		2001	2002	absolut en nombre	%	2001	2002	absolut en nombre	%	2001	2002	in / en absolut en nombre	%	2001	2002
Zürich	295	296	-1	-0,3	20 062	20 470	-408	-2,0	11 836	12 128	292	2,5	49,9	45,8	59,0
Bern	819	819	-9	-1,1	35 066	35 539	-438	-1,4	19 194	19 198	-98	-0,5	36,4	45,3	40,1
Lucern	213	214	-1	-0,5	11 066	10 754	-312	-2,8	5 998	5 839	-159	-2,7	35,5	43,5	41,4
Uri	108	106	-2	-1,9	3 358	3 150	-206	-6,1	1 773	1 632	-41	-3,0	23,2	23,2	23,8
Schweiz	141	141	-2	-0,0	6 150	6 005	-145	-2,4	3 177	3 082	-95	-3,0	32,5	30,8	30,5
Obwalden	833	833	0	0,0	4 693	4 633	-40	-0,9	2 481	2 457	-24	-1,0	40,8	40,5	38,5
Nidwalden	56	56	0	0,0	2 467	2 484	-17	-0,7	2 296	2 196	-10	-0,5	30,1	30,1	36,0
Glarus	69	69	-2	-3,2	1 682	1 659	-13	-2,0	8 633	8 667	-34	-0,5	23,5	23,5	25,8
Zug	37	37	-1	-2,6	1 681	1 644	-29	-2,0	9 227	9 110	-117	-1,8	27,4	27,4	50,4
Fribourg	124	122	-1	-1,6	3 714	3 780	-66	-1,6	1 956	1 970	-14	-1,8	27,6	27,6	33,2
Solothurn	87	87	0	0,0	2 646	2 611	-300	-1,5	1 512	1 509	-3	-0,2	29,0	29,0	33,9
Basel-Stadt	41	45	4	9,8	3 867	4 167	-300	-7,8	2 473	2 650	-17	-7,2	47,3	42,3	53,9
Basel-Landschaft	62	62	0	0,0	1 691	1 756	-95	-5,8	9 988	1 020	-32	-3,2	29,6	29,8	53,9
Schaffhausen	36	36	0	0,0	1 159	1 150	-9	-0,8	6 223	6 222	-1	-0,2	27,8	27,8	37,5
Appenzell I.Rh.	68	68	0	0,0	1 206	1 231	-17	-1,2	8 09	8 09	-4	-0,5	24,9	24,9	33,7
Appenzell A.Rh.	42	42	0	0,0	1 206	1 229	-23	-1,9	6 46	6 55	-7	-0,5	24,9	24,9	33,7
St.Gallen	337	335	-2	-0,6	10 004	10 131	-131	-1,3	5 673	5 673	-41	-0,5	26,7	26,7	33,5
Gräubünden	830	823	-7	-8,3	45 903	45 935	-352	-0,8	23 663	23 663	-294	-1,3	36,4	36,4	33,5
Aargau	187	188	-1	-0,5	45 255	45 165	-40	-0,8	1 758	1 777	-19	-0,6	35,2	35,2	35,9
Thurgau	129	132	-3	-2,3	3 252	3 327	-75	-2,3	12 025	11 971	-53	-1,1	25,2	25,2	37,4
Tessin	561	557	-3	-0,7	2 317	2 312	-55	-0,2	10 868	10 846	-20	-0,2	36,1	36,1	36,5
Waadt	355	358	-3	-1,1	3 643	3 507	-36	-1,8	16 880	16 976	-98	-0,5	34,6	34,6	34,6
Wallis	724	716	-8	-11,1	3 186	3 077	-11	-3,0	321	321	-10	-0,3	35,2	35,2	36,2
Neuenburg	85	85	-1	-1,2	2 579	2 719	-215	-5,3	8 398	8 398	-10	-0,7	23,5	23,5	33,6
Genf	127	126	-1	-0,8	12 835	12 719	-116	-0,9	7 977	7 977	-28	-0,7	34,9	34,9	38,0
Jura	83	85	-2	-2,4	1 566	1 569	-53	-0,3	3 493	3 493	-13	-0,3	51,0	51,0	65,1
Gräubünden	823	823	-9	-1,7	25 868	25 903	-352	-0,8	23 663	23 540	-139	-1,3	36,4	36,4	33,9
Berner Oberland	830	830	-4	-0,7	29 175	28 126	-55	-1,7	15 205	15 205	-54	-2,8	32,9	32,9	37,9
Zentralschweiz	640	636	-4	-0,6	29 175	28 126	-715	-2,4	13 679	13 540	-139	-1,3	36,4	36,4	33,9
Teissin	561	557	-4	-0,7	23 175	23 126	-55	-1,7	15 205	15 205	-54	-2,8	32,9	32,9	37,9
Wallis	724	716	-8	-11,1	3 186	3 077	-11	-3,0	321	321	-10	-0,7	35,2	35,2	36,2
Schweizer Mittelland	375	358	-3	-5,4	2 318	2 063	-307	-11,7	10 868	10 868	-96	-0,6	34,6	34,6	44,6
Ostschweiz	515	515	-10	-0,0	1 648	1 658	-65	-0,6	9 556	9 589	-33	-0,3	34,6	34,6	46,1
Zürich	673	673	-11	-0,3	18 766	18 906	-226	-0,7	4 721	4 721	-147	-3,2	20,5	20,5	28,5
Basel-Stadt/Basel-Land	295	296	-1	-0,3	18 766	18 906	-226	-0,7	10 331	10 397	-66	-2,0	21,5	21,5	28,5
Genf	127	126	-1	-0,8	20 462	20 460	-2	-0,1	1 836	1 836	-28	-0,7	49,9	49,9	59,0
Bergkunstreisezonen	2 023	2 002	-21	-1,0	103 071	103 009	-62	-0,1	52 447	52 227	-220	-0,4	34,7	34,7	37,3
Grosse Suisse	1 052	1 056	4	3,8	52 952	52 549	-403	-0,8	28 761	28 530	-231	-0,8	38,0	38,0	42,6
Übrige Zonen	3 313	3 315	2	6,3	32 432	32 663	231	0,6	9 682	9 791	88	0,4	52,2	52,2	63,2
Alpen	3 526	3 494	-32	-9,3	166 257	165 613	-854	-0,5	86 455	85 777	-678	-0,8	34,5	34,5	38,1
Mittelland	1 748	1 752	6	1,4	1 793	1 809	458	0,2	46 298	46 600	302	0,7	41,2	41,2	53,7
Jura	425	431	2	1,4	13 827	14 388	553	4,0	8 841	8 143	302	3,9	30,4	30,4	40,6
Schweiz, total	5 699	5 677	-22	-0,4	259 992	260 150	158	0,1	140 595	140 519	-76	-0,1	36,3	36,3	41,2

Schweiz: Verfügbares Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen
Suisse: capacité d'accueil disponible et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique

7	Betriebe Etablissements		Gästebetten Lits d'hôtes		Gästezimmer Chambres d'hôtes		Auslastung in % der ... Taux d'occupation en % des ...		7	
	geöffnet ouverts		verfügbar disponibles		verfügbar disponibles		verfügbar disponibles		verfügbar disponibles	
	2001	2002	absolut en nombre	in / en % variation	2001	2002	absolut en nombre	in / en % variation	2001	2002
Zürich	288	291	3	-1,0	19	667	20	033	11	596
Bern	751	744	-7	-0,9	30	692	16	320	284	46,8
Lucern	200	196	-4	-2,0	10	608	-404	-4,0	418	42,3
Uri	208	196	-2	-1,9	12	638	-225	-1,2	637	41,7
Schweyz	128	127	-1	-0,8	5	548	5	044	518	42,0
Ostwalden	77	76	-1	-1,3	5	528	-133	-1,2	784	25,7
Nidwalden	53	51	-2	-3,8	3	528	2	236	213	25,7
Glarus	57	53	-4	-7,0	2	594	-38	-1,7	215	31,1
Zug	37	36	-1	-2,7	3	482	-22	-1,5	777	31,1
Fribourg	112	112	-1	-0,3	1	432	-50	-3,5	894	28,6
Solothurn	85	86	-1	-1,2	2	533	-14	-0,4	820	15,5
Basel-Stadt	41	44	3	7,3	2	585	52	2,1	455	19,0
Basel-Landschaft	60	60	0	0,0	1	674	282	7,4	433	19,0
Schaffhausen	34	34	0	0,0	1	623	41	2,5	952	18,0
Appenzell A-Rh	64	63	-1	-1,6	1	094	-15	-1,4	593	8,9
Appenzell I-Rh	36	37	-1	-2,8	1	283	-1	-0,9	758	22,9
St. Gallen	315	315	-10	-3,2	3	992	-24	-1,9	541	20,0
Gratbünden	712	696	-16	-2,2	32	924	-44	-1,0	111	0,3
Aargau	180	181	-1	-0,6	32	319	-86	-2,9	687	1,5
Thurgau	119	122	3	2,5	3	939	-97	-0,9	391	0,6
Tessin	479	482	-3	-0,6	18	858	3	0,8	98	0,6
Waadt	330	331	-10	-0,3	17	781	159	-0,7	813	0,2
Waadt	617	607	-1	-1,6	26	759	-128	-0,7	517	0,2
Waadt	81	82	-1	-1,2	2	416	26	231	482	0,2
Neuenburg	125	124	-1	-0,8	12	662	-196	-0,6	374	0,2
Genf	79	78	-1	-0,3	1	391	-261	-2,1	786	0,2
Jura					1	434	43	-3,1	691	0,2
Graubünden	712	696	-16	-2,2	33	291	-981	-2,9	487	1,5
Berner Oberland	467	462	-5	-1,1	21	388	32	310	981	0,6
Zentralschweiz	583	571	-12	-2,1	18	886	24	970	317	0,6
Tessin	479	482	-3	-0,6	19	945	-159	-0,8	912	0,6
Waadt	607	607	-10	-0,6	24	793	-148	-0,6	482	0,6
Schweizer Mittelland	330	331	-1	-0,3	17	753	-128	-0,7	517	0,6
Freiburg-Neuenburg-Jura	495	495	-2	-0,2	15	837	15	729	108	0,6
Ostschweiz	311	311	-12	-0,6	8	097	8	360	263	0,7
Zürich	625	613	-12	-1,9	16	910	16	894	325	0,7
Basel-Stadt/Basel-Land	288	291	3	1,0	19	667	20	033	366	0,7
Genf	115	119	4	3,5	5	674	6	004	330	0,7
Bergkordone	125	124	-1	-0,8	12	622	-261	-2,1	786	0,7
Staaten	496	495	-1	-0,2	17	753	-17	-0,7	742	0,7
Schweizer Mittelland	313	311	-1	-0,6	4	837	15	729	108	0,7
Freiburg-Neuenburg-Jura	625	613	-12	-0,6	16	910	16	894	325	0,7
Zürich	291	291	3	1,0	19	667	20	033	366	0,7
Basel-Stadt/Basel-Land	115	119	4	3,5	5	674	6	004	330	0,7
Genf	125	124	-1	-0,8	12	622	-261	-2,1	786	0,7
Bergkordone	1	702	1	668	-36	77	663	-7	769	-2,3
Große Städte	1	948	1	957	9	620	46	172	247	-1,6
Übrige Zonen	310	308	-2	-0,6	31	938	66	822	157	-0,5
Alpen	2	191	2	168	-23	-1,0	66	930	108	0,2
Mittelland	1	685	1	676	-9	-0,5	13	508	468	-0,1
Jura	406	411	5	1,2	13	040	-1	-0,8	7376	-0,8
Schweiz, total	5	151	5	101	-50	-1,0	222	-1	743	-0,8

Hotelbetriebe / Hôtels

Januar bis November / Janvier à novembre

Schweiz: Ankünfte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen Suisse: arrivées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique

	8	Gäste aus dem Inland / Clientèle suisse		Gäste aus dem Ausland / Clientèle étrangère		Alle Gäste / Clientèle globale		Veränderung / Variation absolut en nombre in / en %	8				
		2001		2002		2001							
		absolut en nombre	Veränderung / Variation in / en %	absolut en nombre	Veränderung / Variation in / en %	absolut en nombre	Veränderung / Variation in / en %	absolut en nombre	Veränderung / Variation in / en %				
Zürich	523 318	-21 232	-3,9	1 252 768	1 179 410	-73 358	-5,9	1 797 318	1 702 728	-94 590	-5,3		
Bern	941 807	79 801	9,3	854 661	774 164	-80 497	-9,4	1 733 816	1 715 971	-55 644	-0,0		
Luzern	231 154	61	0,0	502 662	446 957	-55 705	-11,1	123 724	678 172	-55 644	-7,6		
Uri	151 213	-4 146	-9,1	78 409	70 535	-17 707	-16,0	255 882	238 227	-17 655	-9,7		
Schwyz	91 758	52	0,0	104 669	86 902	-11 677	-16,9	220 482	209 612	-10 817	-6,9		
Obwalden	62 543	-7	0,9	128 724	117 071	-11 653	-9,1	145 938	132 041	-13 597	-4,9		
Nidwalden	47 957	-1 583	-1,2	76 019	69 438	-6 521	-8,6	55 910	54 200	-1 710	-3,1		
Glarus	46 374	-1	0,3	7 953	7 826	-12 7	-1,6	87 727	87 727	-1 748	-7,5		
Zug	40 828	40 681	-0,4	54 047	47 046	-7 101	-13,0	198 754	198 754	0 0	0,0		
Freiburg	108 110	140 627	32 517	30 1	64 572	58 127	-6 445	-10,0	172 682	172 682	0 0	0,0	
Solothurn	80 840	-1 591	-1,9	72 309	63 615	-8 694	-12,0	154 740	144 455	-10 285	-6,6		
Basel-Stadt	98 147	-10 377	-9,6	195 123	190 303	-4 621	-2,4	303 647	288 647	-14 998	-4,9		
Basel-Landschaft	46 015	1 456	3,3	134 603	133 797	-806	-2,3	79 162	79 162	0 0	0,0		
Schaffhausen	32 176	30 623	-1,5	36 890	34 934	-1 935	-5,2	69 066	65 577	-3 499	-5,1		
Appenzell A.Rh.	25 153	23 634	-1	1 519	1 0 795	-1 705	-1 0,6	35 948	33 364	-2 584	-7,2		
Appenzell I.Rh.	42 977	42 476	-1,2	1 224	9 3	-1 891	-16,8	51 207	51 207	0 0	0,0		
St. Gallen	222 744	227 312	4 568	2,1	155 763	147 316	-8 447	-5,7	378 507	374 628	-3 819	-1,0	
Graubünden	873 989	818 676	-55 313	-6,3	718 548	615 573	-102 975	-14,3	1 592 537	1 434 249	-158 288	-9,9	
Aargau	128 550	137 739	9 189	7,1	113 486	104 567	-9 129	-8,8	242 036	242 036	0 0	0,0	
Thurgau	95 604	93 618	-2,1	62 487	60 619	-1 878	-3,0	158 091	154 927	-3 864	-2,4		
Tessin	617 272	555 320	-61	952	16 548	884	-70 285	-12,8	1 166 156	1 033 919	-132 237	-11,3	
Waadt	389 252	429 624	40	372	10 4	532 396	514 534	-17 862	-3,4	921 698	944 158	-22 500	-2,4
Wallis	643 804	642 426	-1	595	346	-53 226	-8,9	239 374	1 847 631	-54 604	-4,4		
Neuenburg	60 818	61 572	54 903	90 3	44 758	40 910	-3 848	-8,6	1 05 576	156 631	51 055	48,4	
Genf	178 353	168 891	-13	664	-7,7	800 934	755 509	-45 425	-5,7	979 489	920 400	-59 089	-6,0
Jura	38 313	38 341	28	0,1	5 253	5 4	-25	-40,3	43 191	43 191	-0,9	0,0	
Gräubünden	873 989	818 676	-55 313	-6,3	718 548	615 573	-102 975	-14,3	1 592 537	1 434 249	-158 288	-9,9	
Berner Oberland	530 467	530 467	8 599	1,6	633 870	571 433	-62 447	-10,9	1 155 738	1 101 890	-53 848	-4,7	
Zentral Schweiz	617 272	555 320	-61	952	-10,0	548 884	478 059	-70 461	-11,3	944 158	1 166 156	-132 237	-11,3
Tessin	643 804	619 414	-10	473	-1,7	548 884	478 059	-70 461	-12,8	1 166 156	1 033 919	-132 237	-11,3
Waadt	429 624	429 624	-40	372	-0,2	595 570	532 396	-53 226	-8,9	1 166 156	1 166 156	0 0	0,0
Wallis	617 272	555 320	-61	952	-1,0	548 884	516 534	-37 862	-10,9	1 166 156	1 166 156	0 0	0,0
Neuenburg	643 804	642 426	-1	595	-0,0	595 570	516 534	-37 862	-10,9	1 166 156	1 166 156	0 0	0,0
Genf	178 555	164 891	-13	664	-7,7	800 934	755 509	-45 425	-5,7	979 489	920 400	-59 089	-6,0
Bergkurate	1 887 111	1 838 904	-48	207	-2,6	1 640 799	1 436 556	-204 243	-12,4	3 527 910	3 275 460	-252 450	-7,2
Seezonen	1 351 044	1 412 559	71	515	-2,5	1 748 516	1 568 655	-179 851	-10,3	3 089 560	2 981 224	-108 336	-3,5
Grosse Städte	714 202	673 669	-40	533	-5,7	1 844 180	1 857 907	-126 273	-6,7	2 698 382	2 531 576	-166 816	-6,2
Übrige Zonen	1 834 874	1 891 811	56 937	3,1	1 690 012	1 601 000	-89 012	-5,3	3 524 886	3 492 811	-32 075	-0,9	
Alpen	3 269 987	-120 053	-3,5	2 844 696	2 849 547	-365 149	-11,4	6 604 736	6 119 534	-485 222	-7,3		
Mitteland	2 025 887	2 123 306	97 419	4,8	3 540 788	3 319 385	-221 403	-6,3	5 566 675	5 442 691	-123 984	-2,2	
Jura	361 304	423 650	62 346	17,3	308 023	295 196	-12 827	-4,2	669 327	718 846	49 519	7,4	
Schweiz, total	5 777 231	5 816 943	39 712	0,7	7 063 507	6 464 128	-599 379	-8,5	12 281 071	-559 667	-559 667	-4,4	



**Schweiz: Logiernächte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen
Suisse: nuitées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique**

9	Gäste aus dem Inland / Clientèle suisse			Gäste aus dem Ausland / Clientèle étrangère			Alle Gäste / Clientèle globale			9		
	2001		2002	2001		2002	2001		2002			
	absolut en nombre	Veränderung / Variation in / en %	absolut en nombre	Veränderung / Variation in / en %	absolut en nombre	Veränderung / Variation in / en %	absolut en nombre	Veränderung / Variation in / en %	absolut en nombre	Veränderung / Variation in / en %		
Zürich	1 966 386	-31	305	-3,2	2 380 296	2 193 919	-186 377	-7,8	3 346 682	-217 682	-6,5	
Bern	2 043 081	500	2 409 500	2 143 119	-266 381	-11,1	3 391 656	-1 275 175	-1 165 548	-150 703	-3,5	
Luzern	1 444 079	-3	678	-5,9	947 644	834 767	-112 877	-11,9	1 391 723	-1 275 175	-8,4	
Uri	81 997	-3	671	-9,7	132 440	119 922	-11 220	-11,9	1 165 548	-119 183	-8,5	
Schwyz	292 493	-7	963	-1,3	242 919	192 952	-49 967	-20,6	535 412	-481 505	-10,1	
Obwalden	125 015	-3	940	-2,3	310 954	235 027	-75 027	-23,7	535 592	-40 360	-7,0	
Nidwalden	111 949	-15	300	-11,1	141 437	130 954	-11 477	-8,1	276 452	-249 735	-9,7	
Glarus	106 699	-5	450	-4,9	21 180	21 110	-37 0	-17,1	133 429	127 609	-5,8	
Zug	88 077	-8	185	-4,8	118 986	99 475	-19 511	-16,4	206 613	-23 696	-11,5	
Freiburg	167 372	223	385	56	013	117 345	103 503	-13 842	-11,8	284 717	326 888	14,8
Solothurn	156 320	-12	835	-8,3	133 327	113 489	-19 836	-14,9	287 647	322 673	11,4	
Basel-Stadt	202 652	-23	152	-11,4	407 738	409 528	-1 790	-0,4	610 390	589 028	-21,3	
Basel-Landschaft	179 500	-11	235	-11,6	73 725	69 800	-4 925	-6,3	167 284	164 877	-2,4	
Schaffhausen	95 077	97	536	-5,5	62 917	59 026	-3 891	-6,2	113 391	106 964	-6,2	
Appenzell A.Rh.	50 474	67	938	-4,6	62 087	39 025	-23 062	-5,7	114 245	106 405	-7,6	
Appenzell I.Rh.	72 158	-4	778	-6,6	50 593	42 042	-8 551	-17,8	110 243	109 422	-1,7	
St. Gallen	88 650	90	410	-1,1	760	2 076	2 376 515	350 886	933 285	896 422	-3,9	
Graubünden	556 770	545 536	-11	234	-2,0	2 821 820	2 426 131	-395 659	-14,0	5 042 743	4 961 583	-1,9
Aargau	2 682 653	2 535 759	-146	894	-1,3	270 051	245 729	-24 322	-9,0	612 374	574 834	-6,1
Thurgau	342 323	329 105	-13	218	-5,9	112 286	112 654	-4 632	-13,9	293 399	287 207	-4,5
Tessin	1 668 555	1 326 768	-141	560	-9,7	1 334 109	1 154 452	-179 787	-13,5	2 802 664	2 481 220	-11,5
Waadt	1 834 022	905 357	71	335	8,6	1 506 973	1 473 176	-33 797	-2,2	2 360 995	2 378 535	1,6
Waadt	1 761 194	1 757 348	-3	846	-0,2	2 136 029	2 019 628	-116 401	-5,4	3 897 995	3 776 976	-3,1
Neuenburg	100 422	186 206	85	784	85,4	101 552	83 901	-17 651	-17,4	201 974	270 107	33,7
Genf	356 734	345 363	-11	371	0,5	1 829 509	1 835 676	6 167	0,3	2 186 243	2 181 039	-0,2
Jura	58 385	58 690	305	0,5	10 544	10 355	-111	-1,8	68 931	69 045	0,2	
Graubünden	2 682 653	2 535 759	-146	894	-5,5	2 821 820	2 426 131	-395 659	-14,0	5 042 743	4 961 890	-1,9
Berner Oberland	1 293 075	1 291 614	-3	461	-0,1	1 959 552	1 733 885	-225 667	-11,5	3 252 627	3 025 499	-7,0
Zentralschweiz	1 270 575	1 230 240	-40	335	-3,7	1 940 664	1 700 388	-240 657	-12,4	3 211 639	3 025 499	-7,0
Tessin	1 468 555	1 326 768	-141	567	-9,7	1 334 109	1 154 452	-179 787	-13,5	2 802 664	2 481 220	-11,5
Waadt	1 761 194	1 757 348	-3	846	-0,2	2 136 029	2 019 628	-116 401	-5,4	3 897 995	3 776 976	-3,1
Schweizer Mittelland	1 084 022	905 357	71	335	8,6	1 506 973	1 473 176	-33 797	-2,2	2 340 995	2 378 535	1,6
Schweizer Mittelland	1 084 022	905 357	71	335	8,6	1 506 973	1 473 176	-33 797	-2,2	2 340 995	2 378 535	1,6
Fribourg-Neuenburg-Jura	1 359 560	1 508 675	82	401	7,6	835 381	751 251	-84 130	-13,6	1 920 740	1 915 011	-0,1
Ostschweiz	1 056 114	1 025 316	-30	798	-3,2	239 379	206 914	-32 455	-10,3	1 915 589	1 776 509	-19,5
Zürich	966 386	953 081	-31	305	-3,2	641 878	601 743	-40 135	-10,3	1 697 992	1 627 059	-4,5
Basel-Stadt/Basel-Land	311 195	289 233	-21	962	-7,3	2 380 296	2 193 919	-186 377	-7,8	3 129 007	2 776 607	-16,5
Genf	356 734	345 363	-11	371	1	489 472	487 319	-2 089	-0,4	800 667	776 607	-3,0
Bergkantone	5 502 200	5 333 495	-168 705	-1,8	6 444 501	5 724 371	-720 130	-11,2	11 946 701	11 057 866	-8,3	
Sezonen	2 831 431	2 881 121	-49	690	-1,8	3 896 518	3 489 371	-406 937	-10,4	6 370 949	5 357 247	-18,3
Grosse Städte	1 351 450	1 290 021	-45	429	-4,5	4 299 233	4 137 854	-161 379	-5,3	5 620 808	5 427 875	-3,2
Übrige Zonen	3 760 341	3 813 877	53	536	1,4	3 474 610	3 232 751	-241 879	-7,0	2 341 951	2 046 608	-14,3
Alpen	8 930 825	8 585 053	-345 772	-3,9	10 245 309	9 116 723	-128 586	-11,0	19 176 134	17 701 776	-2,7	
Mittelland	3 777 889	3 901 406	123 517	3,3	7 216 027	6 839 185	-316 842	-5,2	10 993 916	10 740 591	-2,3	
Jura	736 708	832 055	95	347	653 526	628 629	-24 897	-3,8	1 390 234	1 460 684	5,1	
Schweiz, total	13 445 422	13 318 514	-126	908	-0,9	18 114 862	16 584 537	-1 530 325	-8,4	31 560 284	29 903 051	-5,3

Hotellbetriebe / Hôtels

Januar bis November / Janvier à novembre

Schweiz: Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste Suisse: arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients

10	Ankünfte Arrivées			Logiernächte Nuitées		Abweichung Variation		Abweichung Variation		Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour	
		2001		2002		absolut en nombre		in / en %		absolut en nombre	
Baltische Staaten	7 885	7 607	-278	20 373	20 692	-318	-1,6	2,7	2,5	2,6	
Belarus	2 680	2 620	-50	8 997	6 653	-2 345	-25,6	-25,6	-25,6	-25,6	
Belgien	195 895	184 736	-11 159	7 023	6 823	-180	-1,1	-1,1	-1,1	-1,1	
Bulgarien	1 059	309	-750	1 217	918	-72	-5,8	-5,8	-5,8	-5,8	
Dänemark	39 348	39 121	-227	5 900	7 433	5 393	-3	-3	-3	-3	
Deutschland	2 056 965	1 832 323	-224 642	5 860	5 249	-722	-3,5	-3,5	-3,5	-3,5	
Finnland	225 380	222 621	-22 759	1 109	1 59	573	-5,5	-5,5	-5,5	-5,5	
Frankreich	469 782	454 813	-15 969	1 165	343	1 053	-9,9	-9,9	-9,9	-9,9	
Griechenland	30 643	33 669	3 026	1 766	349	1 084	-6,9	-6,9	-6,9	-6,9	
Irland (Eire)	17 240	17 369	129	457	710	442	-244	-244	-244	-244	
Island	6 955	6 019	-936	-13,5	18 642	16 734	-908	-5,2	-5,2	-5,2	
Italien	403 415	395 259	-8 156	868 955	858 654	-10	-10,2	-10,2	-10,2	-10,2	
Jugoslawien, Bundesrep.	15 195	13 715	-1 480	-2,7	31 304	31 355	51	1,6	1,6	1,6	
Kroatien	17 383	17 798	415	5,6	19 505	22 265	2 760	16,2	16,2	16,2	
Liechtenstein	8 371	8 408	37	0,4	18 530	18 917	387	2,2	2,2	2,2	
Luxemburg	33 607	32 502	-1 105	-3,3	112 242	104 405	-837	-7,1	-7,1	-7,1	
Niederlande	294 993	272 502	-22 511	-7,6	840 973	840 022	-951	-1,0	-1,0	-1,0	
Norwegen	229 692	226 533	-3 159	-10,6	67 122	58 752	-8 370	-12,5	-12,5	-12,5	
Oesterreich	139 444	137 673	-2 771	-1,3	315 688	309 750	-5 938	-2,3	-2,3	-2,3	
Polen	128 889	128 649	-3 240	-11,2	71 415	65 083	-6 322	-8,9	-8,9	-8,9	
Portugal	27 264	25 608	-2 656	-6,1	70 041	65 057	-4 984	-7,1	-7,1	-7,1	
Rumänien	27 439	27 771	332	4,5	24 128	26 298	2 170	9,0	9,0	9,0	
Russische Föderation	56 198	58 534	2 336	4,2	191 546	213 698	22 152	11,6	11,6	11,6	
Schwedische Republik	70 188	62 163	-8 072	-11,5	167 614	141 627	-25 992	-15,5	-15,5	-15,5	
Slowakische Republik	78 155	68 633	-93	-1,1	122 807	121 639	-168	-1,1	-1,1	-1,1	
Slovenien	148 135	137 903	-10 867	-7,3	125 511	125 680	2 169	1,6	1,6	1,6	
Spanien	121 086	137 273	10 808	7,3	294 463	285 735	-8 727	-3,0	-3,0	-3,0	
Tschechische Republik	241 338	18 937	-2 101	-10,4	252 810	250 073	-17 732	-5,2	-5,2	-5,2	
Türkei	27 479	21 670	-6 769	-24,7	63 940	59 716	-4 224	-6,6	-6,6	-6,6	
Ukraine	19 852	20 678	908	4,7	277 529	26 309	-1 220	-3,6	-3,6	-3,6	
Ungarn	62 433	52 758	-4 364	-7,5	1 850	1 564	-273	-1,1	-1,1	-1,1	
Vereinigtes Königreich	48 635	44 944	-3 927	-8,1	1 126	998	-116	-6,6	-6,6	-6,6	
Übriges Europa	4 886 804	4 523 821	-362 983	-7,4	13 381	12 342	-1 135	-5,5	-5,5	-5,5	
Europa, total											2,7

**Schweiz: Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste
Suisse: arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients**

10	Ankünfte Arrives	Logiernächte Nuitées				Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour			
		Abweichung variation		Abweichung variation		2001		2002	
		absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	2001	2002	2001	2002
USA	799 086	661 285	-137 801	-17,2	1 803 239	1 513 232	-290 097	-16,1	2,3
Kanada	772 847	666 903	-7 893	-8,1	1 782 259	1 567 902	-220 697	-11,6	2,4
Mittelamerika, Karibik	346 146	339 284	-1 623	-4,5	872 272	872 272	-23 580	-1,4	2,4
Argentinien	117 435	32 765	-778	-42,7	92 825	99 722	-7 835	-7,8	2,3
Brasilien	33 535	32 021	-503	-15,3	10 923	10 788	-529	-4,8	2,3
Chile	26 174	23 021	-3 153	-12,0	58 822	57 788	-1 034	-1,8	2,2
Übriges Südamerika									2,5
Amerika, total	989 501	835 698	-153 803	-15,5	2 280 826	1 960 419	-320 407	-14,0	2,3
Aegypten	10 189	19 624	435	4,3	35 415	33 263	-2 172	-6,1	3,5
Marok, Lib, Alger, Tunesien	18 960	17 515	-1 445	-7,6	68 307	69 686	-2 377	-6,2	3,1
Republik Südafrika	24 009	19 824	-4 185	-17,6	64 893	103 619	-1 567	-29,1	2,6
Übriges Afrika	31 034	31 332	298	1,0	100 594	103 619	3 025	3,0	2,6
Afrika, total	84 202	79 299	-4 903	-5,8	269 253	258 398	-10 855	-4,0	3,2
China, Volksrep	46 373	56 489	18 116	32,1	88 902	110 889	21 987	24,7	1,7
Golf-Staaten	49 293	56 861	7 568	15,4	211 493	282 582	70 889	33,5	5,0
Hongkong	36 336	34 284	-2 450	-6,2	64 449	55 582	-9 853	-17,3	1,6
Indien	70 309	77 482	7 173	10,7	178 609	121 219	-5 603	-22,5	2,7
Indonesien	77 728	79 342	2 614	20,9	185 596	168 424	-17 284	-13,6	2,6
Israel	76 126	63 323	-12 803	-16,8	21 607	6 777 629	-1 775	-17,5	2,7
Japan	515 700	407 194	-108 506	-21,0	814 893	814 893	-16 449	-20,8	1,4
Korea, Republik	65 791	65 791	0	0	21 6	14 744	-7 144	-17,5	1,4
Malaysia	14 215	16 284	2 069	14,6	37 766	38 766	1 906	3,1	3,3
Philippinen	14 248	13 664	-2 076	-15,4	14 926	14 851	-92	-0,6	2,2
Singapur	17 155	17 976	-1 179	-6,2	44 836	40 530	-4 306	-9,6	2,3
Taiwan	37 977	39 791	2 814	4,8	58 152	60 777	2 625	4,5	1,5
Thailand	28 408	30 935	2 527	8,9	52 907	53 228	0 55	1,6	1,5
Übr. Süd- und Ostasien	45 984	47 353	1 369	3,0	98 576	99 236	1 354	1,1	2,1
Übriges Westasien	15 817	15 302	-515	-3,3	49 343	51 249	1 906	3,9	3,1
Asien, total	1 020 867	950 073	-70 794	-6,9	2 001 784	1 953 348	-48 436	-2,4	2,0
Australien, Ozeanien	82 133	75 237	-6 896	-8,4	181 657	166 583	-15 074	-8,3	2,2
Aussereuropa, total	2 176 703	1 940 307	-236 396	-10,9	4 733 520	4 338 748	-394 772	-8,3	2,2
Ausland, total	7 063 507	6 464 128	-599 379	-8,5	18 114 862	16 584 537	-1 530 325	-8,4	2,6
Schweiz, total	5 777 231	5 816 943	39 712	0,7	13 445 422	13 318 514	-126 908	-0,9	2,3
davon:									
Berufstätige Dauergäste	20 293	57 143	3 685	181,6	389 373	526 232	134 859	34,6	9,2
Militär	22 976	24 565	1 589	6,9	187 560	178 365	-9 171	-4,9	8,2
Gesammtotal	12 840 738	12 281 071	-559 667	-4,4	31 560 284	29 903 051	-1 657 233	-5,3	2,5
									2,4

Publikationsprogramm BFS

Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat – als zentrale Statistikstelle des Bundes – die Aufgabe, statistische Informationen breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen.

Die Verbreitung der statistischen Information geschieht gegliedert nach Fachbereichen (vgl. Umschlagseite 2) und mit verschiedenen Mitteln.

Nähtere Angaben zu den verschiedenen Diffusionsmitteln liefert das laufend nachgeführte Publikationsverzeichnis im Internet unter der Adresse [>>News >>Neuerscheinungen](http://www.statistik.admin.ch).

Tourismus

Das Publikationsprogramm der Sektion Tourismus im Bundesamt für Statistik ist wie folgt gegliedert:

Hotel- und Kurbetriebe in der Schweiz

Kommentare und Resultate zum Stand und zur Entwicklung von Angebot und Nachfrage.

- Monatsüberblicke
Erscheinen zwei Monate nach Ende des Berichtsmonats.
- Saisonüberblicke
Erscheinen halbjährlich, Wintersaison (November bis April) im Juli; Sommersaison (Mai bis Oktober) im Januar.
- Jahresüberblick, erscheint im März/April.

Hotellerie und Parahotellerie in der Schweiz

- Jahresüberblick
Kommentare und Resultate zum Stand und zur Entwicklung von Angebot und Nachfrage. Erscheint im Mai/Juni.
Erschienen bis 1993, Neuauflage ab 1999.
- Kantonale Überblicke (OW, GR, SG/AR, BE, VS, TI)
Resultate zum Stand und zur Entwicklung von Angebot und Nachfrage in der Hotellerie und der Parahotellerie (jährlich).
Erschienen bis 1993, Neuauflage ab 1999 (ohne SG/AR).

Tourismus in der Schweiz

Ausführlicher Jahresbericht zum internationalen und schweizerischen Tourismus mit umfangreichen Resultatübersichten und retrospektiven Tabellen. Erscheint im Oktober (erschienen bis 1993, Neuauflage ab 1998).

Sonderberichte

- Fremdenverkehrsbilanz der Schweiz. Einnahmen und Ausgaben im grenzüberschreitenden Fremdenverkehr.
Erscheint im August.
- Reiseverkehr der Schweizer im Ausland. Kommentar und Resultate zur Entwicklung im internationalen Fremdenverkehr und des Reiseverkehrs der Schweizer im Ausland.
Erscheint im Dezember/Januar.
- Volkswirtschaftliche Bedeutung des Tourismus in der Schweiz.

Auskünfte und Publikationsbezug

Die Publikationen können einzeln oder im Abonnement bezogen werden. Preise auf Anfrage (Tel. 032/713 6060). Die Sektion Tourismus des Bundesamtes für Statistik (BFS) informiert Sie gerne über weitere Nachweise zum Fachgebiet. So stehen z.B. auf Wunsch (auch im Abonnement) einzelne Tabellen aus dem Auswertungsprogramm zur Verfügung; Preise auf Anfrage; Tel. 031/323 66 36.

Programme des publications de l'OFS

En sa qualité de service central de statistique de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public.

L'information statistique est diffusée par domaine (cf. verso de la première page de couverture); elle emprunte diverses voies.

La Liste des publications mise à jour régulièrement, donne davantage de détails sur les divers moyens de diffusion. Elle se trouve sur Internet à l'adresse [>>Actualités>>Nouvelles publications](http://www.statistique.admin.ch).

Tourisme

Le programme des publications de la Section du tourisme de l'Office fédéral de la statistique se présente de la manière suivante:

Les hôtels et les établissements de cure en Suisse

Etat et évolution de l'offre et de la demande; résultats et commentaires.

- Rapports mensuels
Parution deux mois après la fin du mois sous revue.
- Rapports saisonniers
Parution semestrielle: saison d'hiver (novembre à avril) en juillet, saison d'été (mai à octobre) en janvier.
- Rapport annuel, parution en mars/avril.

L'hôtellerie et la parahôtellerie en Suisse

- Rapport annuel
Etat et évolution de l'offre et de la demande; résultats et commentaires. Parution en mai/juin. Publication parue jusqu'en 1993, paraît à nouveau depuis 1999.
- Rapports cantonaux (OW, GR, SG/AR, BE, VS, TI)
Etat et évolution de l'offre et de la demande dans l'hôtellerie et la parahôtellerie; résultats annuels. Publications parues jusqu'en 1993, paraissent à nouveau depuis 1999 (sans SG/AR).

Le tourisme en Suisse

Rapport annuel détaillé sur le tourisme national et international, accompagné de nombreux tableaux, actuels et rétrospectifs. Parution en octobre (publication parue jusqu'en 1993, paraît à nouveau depuis 1998).

Rapports spéciaux

- La balance touristique de la Suisse. Recettes et dépenses liées au tourisme international.
Parution en août.
- Les touristes suisses à l'étranger. Etat et évolution du tourisme international et du tourisme suisse à l'étranger; résultats et commentaires.
Parution en décembre/janvier.
- L'importance du tourisme dans l'économie nationale.

Renseignements et commande de publications

Vous pouvez vous abonner aux publications ou les acquérir individuellement. Prix sur demande (tél. 032/713 60 60). La Section du tourisme de l'Office fédéral de la statistique (OFS) vous indiquera volontiers d'autres possibilités d'obtenir des données sur le domaine en question. Ainsi, elle propose aux personnes intéressées des tableaux isolés de son programme d'exploitation (aussi en abonnement); prix sur demande; tél. 031/323 66 36.

Dieses Heft enthält die wichtigsten Hinweise, Erläuterungen und Kommentare zum Stand, der Struktur und der Entwicklung des Angebots (Betriebe, Gästezimmer und Gastsbetten) und der Nachfrage (Ankünfte und Logiernächte) in den schweizerischen Hotelbetrieben, in der auf dem Deckblatt dieser Publikation aufgeführten Periode. Die Monatsberichte ab Februar enthalten zusätzlich die kumulierten Ergebnisse.

Text und Tabellen geben Auskunft über die Verhältnisse der Hotellerie auf Landesebene, in den Zonen und touristischen Regionen sowie in den Kantonen.

Die Daten der Berichtsperiode haben provisorischen Charakter; definitive Monatsergebnisse sind jeweils im März des folgenden Jahres verfügbar.

Ce cahier contient les indications, les explications et les commentaires les plus importants sur l'état, la structure et l'évolution de l'offre (établissements, chambres et lits d'hôtes) et de la demande (arrivées et nuitées) dans les établissements hôteliers suisses, pendant la période indiquée sur la couverture de la publication. Les rapports mensuels à partir de février contiennent en plus les résultats cumulés des autres mois de l'année.

Le texte et les tableaux donnent des indications sur la situation de l'hôtellerie au niveau national, dans les zones et les régions touristiques et dans les cantons.

Les données de la période sous revue ont un caractère provisoire; les résultats mensuels définitifs sont disponibles dès le mois de mars de l'année suivante.